



Agenda Curacao

BIOSCOPIEN:
Roxxy: 19.00 - 21.00 Assignment
lost formula, West-End: 19.00 -
21.00 Interlude, Cinelandia: 19.15 -
21.15 Tarantula, Drive-In: 19.15 -
21.15 Kill me quick I'm cold,
Cine-Rio: 20.00 The 25th hour,
Airport Cinema I: 19.15 - 21.15
Sexy gang.
CINE-TRUCK:
Hedenavond te Dominguito en
morgenavond te Zuid-Bonam.

BOTICA'S:
OTRABANDA: Americana, tel.:
23636. **PUNDA:** Bolivar, tel.: 13929.
DIVERSEN:
GROT VAN HATO: 09.00 -
12.00/15.00 - 18.00 Open voor
publiek.
UITZENDING (RNWO)
MIDDENGOLF-BAND (375 m):
19.30 - 21.10 Spaans en Engels.
21.10 - 21.30 Nederlands.
TENTOONSTELLING: Gallery
RG, vandaag gesloten.
LEZING: 20.00 ijm week voor
vrije expressie. Museum, Spreker:
dhr. Ch. Engels. Ond.: Beelde kun-
st.

VERTREK: 19.00 baseballers naar
Sto. Domingo.

BC GROOT KWARTIER: 20.00 -
22.00 Bibliotheek open voor publiek.

FILMVOORSTELLING: 20.00 o-
ver wereldkamp, softball (vorig jaar
jch. Oklahoma) - Zeemanshuis.

HOTELS:
Hotel Curacao Int.: Dutch House:
06.00 - 01.00 Open. Waterfort
Rotisserie: 12.00 - 15.00 Open voor
lunch, 19.00 - 2.30 Open voor
dineren. Cave de Neptune: 23.00
optreden zang, Lynda Gloria.
Hilton Hotel: Willemstadroom: 19.00 -
23.00 Open voor dineren. 21.00 -
01.00 Show en dansen. Piscina-terrace:
12.00 - 15.00 Open voor lunch.
Snackbar-service: 11.00 - 18.00 O-
pen. Tambubar: 19.00 - 02.00 Open.
Dansen op muziek van Herman's
orchestra en Miguel Carboni's trio.
Pisca-Bar: 11.00 - 02.00 Open.
Holiday Inn Hotel: Night Watch:
21.00 - 02.00 Show en dansen op
muziek van Alfredo v. su orquesta.
Flamboyant Beach Hotel: Mango-
room: 19.00 Open voor dineren.
Flamingo Coffee-Shop: 07.00 - 23.30
Open. Chuchubilar: 23.00 Show en
dansen op muziek van Norman
Moron en zijn Combo. Bianca Hotel:
21.00 Dansen. Muz.: Bianca Boys.
Country Inn Hotel: 21.00 Show en
dansen. Muz.: Country Inn Combo.
Piano Cocktail Bar: Vanaf 18.00
Open. Bistrot L'Oase: 11.00 - 03.00
Open. Om 23.30 - 01.30 Show. Jan
Kok: vanaf 20.30 open.

BEURS VAN AMSTERDAM

11/8	8/8	11/8	8/8
Pc Ned '66-1	94 1/4	94 1/2	
AKU	113.90	114.10	
Heineken's bel. en bch	172.50	172.50	
Heineken's bier	172.50	172.90	
Hoogovens	96.80	97.90	
KZOF	134.90	136.30	
Philips	61.80	61.80	
Unilever	98.80	101	
Kon. Olie	163.40	164.30	
KLM	194.50	199.50	
KNSM	108 3/4	107	
V. Ommeren	208 1/4	210 1/2	
Scheepvaartunie	118 3/8	118 1/2	
Alg. Bank Ned.	260	260	
Te Ned. Verz. Mij.			
Nat. Nederlanden	86.20	86.20	
Ngombel	70	70	
Albert Heijn	169.50	170	
Bergij Jurgens	181	182	
Berg	476	476	
V. Berkel	159 1/2	162 1/2	
Bols	176	176	
Bredero Ver. Bedr.	426	427	
Burhmann Tetterode	536 1/2	536	
Bijenkorf-Beheer	530	535	
Calve	680	690	
Cur. Handelsmij.	126	127	
Elsevier	550	545	
Fokker	430 1/2	440	
V. Gelder	138	138	
Gist-Brocades	102	103	
V.D. Grinten	265	268	
Hagemeijer	114.50	117	
Indola			
Internatio	285	288	
Kon. Ned. Papier	172	176	
Muller	319	324	
De Alk	635	633	

De Alk: 635

Een op avontuur belust gezin, bestaande uit het echtpaar A. Johnson, de tienjarige tweeling Alexander en Anne en zoon Forster (ruwveel jaar), hebben een reis ondernomen in hun 50-voets motorboot "Lightning" vanuit San Diego, Californie. Zij voeren naar Mexico waar zij bemanningslid Dodge Wallace uit San Francisco oppikten. Zij bezochten verschillende landen in Centraal-Amerika en op 6 augustus legden zij aan aan de Hilton pier op Curacao. Na Curacao willen de Johnsons door het Caribisch gebied reizen en zoveel mogelijk eilanden bezoeken. Op de foto: Dodge Wallace, de heer Johnson, Alexander en mevrouw Johnson.

I.M.F. akkoord met Franse devaluatie

WASHINGTON — Het internationale monetaire fonds is zondag snel en met algemene stemmen akkoord gegaan met de devaluatie van de Franse frank. Na een vergadering van 80 minuten van de uit 20 leden bestaande raad van uitvoering onder directeur Pierre-Paul Schweitzer is een korte verklaring uitgegeven waarin het fonds zegt de devaluatie goed te keuren en de waarin de nieuwe

pariteit van de Franse frank van 5.55419 frank voor de Amerikaanse dollar met ingang van maandag 11 augustus van kracht wordt.

Een woordvoerder van het IMF zei in antwoord op vragen dat het fonds van Frankrijk geen verzoek om een lening had gekregen en ook niet voor een zogenaamde "standby" Washington had de Franse regering voor haar stap van afgelopen vrijdag overleg met het Washington had de Franse regering VOOR haar stap van afgelopen vrijdag overleg met het fonds gepleegd over het nut van de devaluatie.

"Uitgedrukt in termen van goud en in termen van Amerikaanse dollar in gewicht en zuiverheid in kracht op 1 juli 1944 is de nieuwe pariteit van de Franse frank:

Grammen fijn goud per Franse frank 0.160000

Franse frank per "Troy ounce" fijn goud 194.397

Franse frank per US Dollar 5.55419

US cents per Franse frank 18.0044

Overeenkomstige wijzigingen zijn aangebracht in de pariteiten van de afzonderlijke waarden in Frankrijks niet-Europese gebieden met uitzondering van de pariteiten van de waarden die circuleren in het gebied van Afars en Issas (de Djibouti-frank) en de Franse waarden van de Nieuwe Hebriden".

De devaluatie verhoogt het aantal frank per US dollar met 12,5 procent, maar de waarde van de frank daalde met 11,1 procent.

PARIS — De veertien Afrikaanse landen van de frankzone volgen de vrijdag door Parijs ingeslagen weg en hebben "met algemene stemmen besloten het beginsel van handhaving van pariteit tussen hun geldwaarden en de Franse frank goedgekeurd". Dit betekent dat zij, evenals de Franse frank, met 12,5 procent zullen devalueren. Dit heeft de Franse minister van financiën Giscard d'Estaing na een vergadering van de frank-zone in Parijs meegedeeld.

ALLEEN VOOR DRINGENDE AANGELEGENHEDEN: Maandag 11/8 t/m vrijdag 15/8 00.00 - 07.30 tel.: 9. PERSONNEL SERVICES Maandag 11/8 t/m vrijdag 15/8 L.M. Ridley, tel.: 0-44283 Alexanderlaan 13, Rio Canario, b.g. tel.: 9. N.V. C.S.M.-SHIPS' AGENCY Kantoor open: 07.30 - 24.00 tel.: 2551/2458. ALLEEN VOOR DRINGENDE AANGELEGENHEDEN: Maandag 11/8 t/m vrijdag 15/8 00.00 - 07.30 tel.: 9. AVIATION SERVICE 11/8 (23.30) - 16/8 (06.30) E.E.M.H. Agnes tel.: 0-44054.

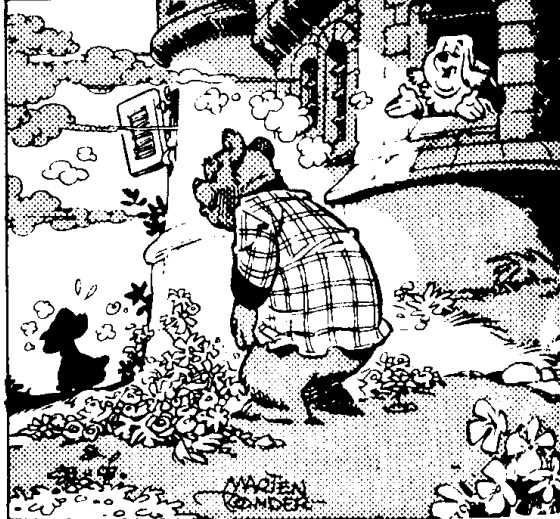
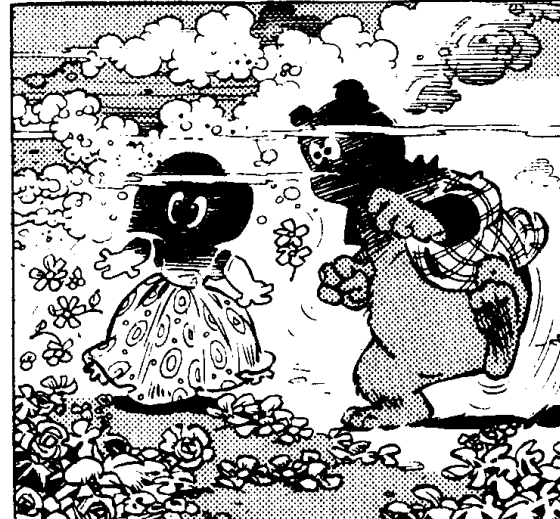
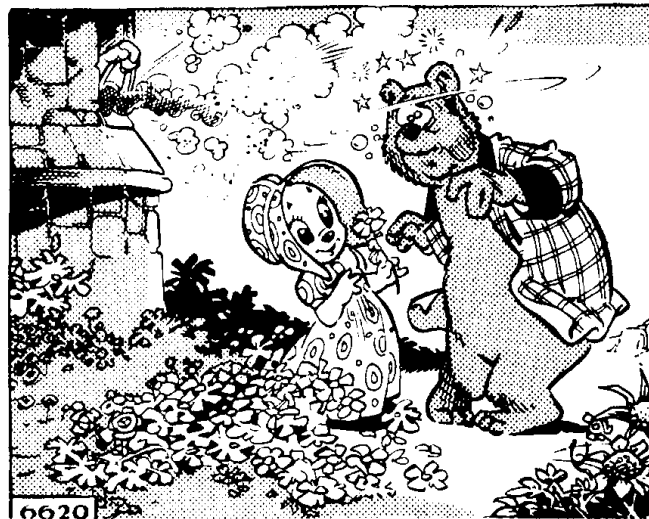
Scheepsberichten

KNSM — Aristoteles 9 60 Ouessant nr Georgetown; Artemis 9 140 m zw Azoren nr R'dam; Charis 8 40 m z Sto Domingo nr Le Havre; Chiron 10 te Miami; Ganimedes 9 vn Le Havre nr Cur; Hermes 8 300 m wnw Bermuda nr Europa; Isis 10 te Savannah; Jason 9 te Matanzas; Kreeon 10 te La Guaira; Ladon 9 20 m ono Margarita nr Port of Spain; Marathon 9 550 m no Parbo nr A'dam; Memnon 9 50 m no Barbados nr New York; Mercurius 8 470 m zo New Foundland nr A'dam; Neptunus 10 te Barbados; Oranje Nassau 9 990 m wzw Madeira nr Georgetown; Palamedes 9 560 m zw Azoren nr Delfzijl; Parthenon 10 te New York; Prins der Nederlanden 10 te Southampton; Prinses Margriet 8 vn New York nr Aruba; Solon 11 te Pro Ordaz; Theron 10 vn Bonaire nr Kingston.

BEURSBERICHTEN

AMSTERDAM — Als reactie op de devaluatie van de Franse frank waren de meeste hoofdfondsen vandaag gemakkelijker met weinig zaken. Cultures lager, scheepvaart en staatsfondsen merendeels gemakkelijker.

TOM POES EN DE ASTROMANEN



6620 — Op het moment dat Tom Poes het lampje in de grot uitdraaide, trad de bediende Joost aan het venster en schudde behoedzaam de stofzuigerzak leeg. De dichte grijze wolk die aan het invendige ontsnapte werd door de lentebries voortgedragen in de richting van heer Ollie, die wat ingezakt tegenover juffrouw Dodel stond. De warme gevoelens die hem tot zijn bloemenhulde hadden aangezet waren plotseling bekoeld en verwarring maakte zich van hem meester. Zij buurvrouw had dit echter niet in de gaten. "O, Ollie!" riep ze opgetogen. "Wat lief van je! Waar heb ik dat aan te danken?" "Ach," mompelde heer Bommel bedremmeld. "Gewoon maar een aardigheidje, mevrouw." Deze woorden stelden het vrouwtje een weinig teleur, maar voordat ze er dieper op in kon gaan, had de wolk het tweetal

bereikt. De tedere bloemgeuren maakten plaats voor verstikkende stofdeeltjes die in neus en ogen drongen en die een eind aan alle zachtere aandoeningen maakten.

"Bah!" riep juffrouw Dodel met verstikte stem. "M'n schone jurk! M'n muts! Ik ben helemaal vuil! Atsjoe!" "Atsjoe!" herhaalde heer Ollie met een tranende ogen keek hij zijn buurvrouw na, die zich niezend naar hem haastte en een eigenaardige opluchting maakte zich van hem meester.

"U moet mij verschonen, heer Oliver!" riep Joost schijnheilig uit het venster. "Ik ben bezig met de schoonmaak en ik wist niet, dat u aan het tuinieren was."

RECHTER TIE EN HET SPOOK VAN DE TEMPEL



In de heuvels buiten de Oostpoort van de grensstad Lan-fang staat een oud klooster, de Tempel der Purperen Wolken. Vroeger liep de heerbaan, die het Chinese Keizerrijk met de Boeddhistische landen van Midden-Azie verbond, nog over Lan-fang. Een groot aantal gelovigen had zich daar gevestigd, maar omstreeks 670, toen Rechter Tie als magistraat naar Lan-fang kwam, was de Azie-route al sedert jaren naar het noorden verlegd. De offergaven aan de Tempel der Purperen Wolken verminderden, en de tempel hal raakte in verval. Toen Rechter Tie in Lan-fang aankwam, waren de meeste nonnen reeds naar elders vertrokken en haast niemand bezocht de tempel meer. Toch bevinden

zich daar in het diepst van een zomernacht twee bezoekers. Zij staan bij de oude waterput, in de verste hoek van de verwaarloosde tempeltuinen. De vrouw fluistert: "Niemand komt hier meer, het lijkt ik daar beneden in de put te worden opgeborgen. Waarom gooi je het hoofd er ook niet in?" De man schudt zijn hoofd. "We mogen geen enkel risico nemen, liefste. Ik begraaft niet ergens in het bos, ik zal..." "Stil!" sist hij. "Zie je die witte schim daarginds? Die meisje... klein en tenger..." "Nonsens! Zij is morsdood! Vooruit, we moeten nu weg."



De zwarte anubis

Donkere dagen voor Ted Kennedy

TEDDY KENNEDY'S besluit om niet af te treden als senator, was te voorzien. Massachusetts, dat soms ironisch het vorstendom der Kennedy's wordt genoemd, (en over zijn senaatszetel kan beslissen), heeft zich in antwoord op zijn tv-rede, welke tot een soort plebiscliet aanspoorde door de kiezers om "advies" te vragen, spontaan met 10 tegen 9 achter hem geplaatst. (Een plebiscliet in het hele land zou een minder vleiende reactie hebben gehad.) Maar hij heeft zich gelijk men weet, naar hij zegt "onherroepelijk", teruggetrokken als kandidaat voor het presidentschap in 1972. Dit verstandige en inderdaad onvermijdelijke besluit betekent voor deze generatie het einde der Kennedy-dynastie.

De Kennedy-mystiek was vooral gebaseerd op de gave van deze merkwaardige familie om in ogenblikken van spanning en crisis het hoofd koel te houden. Het valt niet te betwijfelen dat de jongste der Kennedy's, in weerwil van vele goede eigenschappen, in dit opzicht heeft gefaald. Na de tragedie die hem overkwam en het leven kostte aan een jonge secretaresse, geraakte hij in paniek. Hij deed dingen die hij zelf "onverdedigbaar" heeft genoemd. Enkele omstandigheden die aan de ramp zijn voorafgegaan zijn nog niet voldoende opgehelderd, gedeeltelijk door zijn zwijgen en volgens velen door toedoen van de autoriteiten van Massachusetts, die zich haastten het ongeluk met de mantel der Kennedyliefde te bedekken.

Onvergeeflijk

Dat hij in strijd met de wet verzuimde onmiddellijk de politie van het gebeure op de hoogte te stellen (dit deed hij pas negen of tien uur later na grondig overleg met de adviseurs van het hoogste kaliber die de Kennedy's plegen te omringen) was niet het enige in zijn gedrag dat onverdedigbaar was. Onvergeeflijk was ook, dat hij naliel de hulp van de bewoners van een nabijliggende woning, waar lichten brandden, in te roepen, maar na een wandeling van bijna

twee kilometer (die langs nog andere huizen voerde) het advies inwon van twee bevriende advocaten, in wier gezelschap hij het avondje met zes secretaresses op het eiland Chappaquiddick had doorgebracht - nog steeds zonder iemand anders op de hoogte te stellen van wat er gebeurd was.

door BERNARD PERSON

Kennedy heeft voor dit gedrag, dat hij in zijn tv-rede zelf "irrationeel" noemde, de uitleg gegeven dat hij in staat van "shock" verkeerde en niet wist wat hij deed. Maar zoals de New York Times in een koel-berispd hoofdartikel uiteenzette: "Als hij werkelijk in shock verkeerde, had hij deze dingen tenauwernood kunnen doen, en als hij niet in shock verkeerde, waren deze dingen niet te verontschuldigen."

Het feit dat hij zich na het auto-ongeluk een week lang met zijn juridische adviseurs in zijn woning te Hyannis Port afzonderde, heeft de indruk gewekt dat het voornaamste voor hem was, het odium van verantwoordelijkheid voor de ramp te vermijden en daardoor zijn politieke carrière te redden. Dit heeft velen tegen hem ingenomen die hem tot dusver goed gezind waren, omdat hij een hard-werkend en veel goeds producerend senator was, volgens zijn fractieleider Mansfield zelfs beter dan zijn beide oudere broers. Ook de korte procedures in Edgartown scheen tot doel te hebben zijn politieke toekomst te redden; zijn bekentenis - tevoren met zijn adviseurs en de plaatselijke justitie uitgewerkt - dat hij schuldig was aan het verlaten van de plaats des onheils, (waaronder hij tot twee maanden voorwaardelijk werd veroordeeld), sloot iedere verdere ondervraging uit.

Een der vragen die niet zijn opgelost, is of beide juristen die hij 's nachts afhaalde, hem hebben gestijfd in zijn onwil, de politie in de zaak te betrekken. Het vermoeden is geuit, dat Kennedy te veel gedronken had. Tot dusver is daaromtrent niets komen vast te staan. In zijn

tv-rede beperkte hij zich tot de verzekering, dat hij "niet onder de invloed van sterke drank verkeerde." Maar enkele dagen later publiceerde Newsweek (geen schandaalblad) de ongewoon openhartige inlichting, dat "Teddy's naaste medewerkers zich de laatste tijd ernstig ongerust maakten over zijn drinkgewoonten en zijn onbesuise rijden." (Voor dit laatste is hij vier maal geverbaliseerd, de laatste maal in 1959, maar dit schijnt hem niet te hebben genezen.)

De politie-inspecteur in Edgartown, die de zaak behandelde, antwoordde op de vraag van een journalist, dat de gedachte niet bij hem was opgekomen, de senator te vragen of hij had gedronken, laat staan hoeveel. En hij had er helemaal niet aan gedacht het alcoholgehalte van zijn bloed te testen. Daar was het toen trouwens al te laat voor. Het ongeluk was 's nachts tussen elf en twaalf uur gebeurd, en Kennedy meldde zich pas de volgende ochtend tussen tien en elf bij de politie. Dit kan de vraag doen rijzen of de beide juristen Kennedy misschien hebben afgeraden aangifte bij de politie te doen, voordat de sporen van drankgebruik verdwenen zouden zijn... een veronderstelling die, voor zover ik heb kunnen nagaan, door niemand is geuit - behalve binnenskamers.

Het enige waaruit men kan afleiden dat voor het karakter en verloop van de, aan het ongeluk voorafgegane, partij op het eiland Chappaquiddick enige belangstelling bij de plaatselijke justitie bestaat, is dat de procureur van Edgartown allen die daar aanwezig zijn geweest, verzocht heeft, hem op schrift een vertrouwelijk verslag daarover te zenden. De waarde van die verslagen zal moeten worden beoordeeld naar de omstandigheid, dat het avondje een bijeenkomst van Kennedy-aanhangers was en dat de procureur als doel van het onderzoek heeft genoemd: in verband met gevoefende kritiek op de (summiere) behandeling van de zaak in Edgartown, de behandeling te willen "documenteren", hetgeen waarschijnlijk betekent "rechtvaardigen."

Maar hoe het zij alles waars er op, dat men het laatste van deze droeve zaak nog lang niet heeft gehoord!

Alirio Diaz in C.P.A.

WILLEMSTAD — Als openingsconcert van het tweede schouwburgjaar, wordt een recital aangekondigd, georganiseerd door de Curaçaose Kunstkring in samenwerking met Cultureel Centrum Curaçao, van de beroemde Venezolane gitarist Alirio Diaz.

Deze in 1923 in Carora, Venezuela, geboren musicus genoot zijn opleiding bij professor Raul Borges aan het conservatorium in Caracas, in Madrid, waar hij de "Prize Extraordinary" behaalde en tenslotte in Siena, Italië, als leerling van de grote Andres Segovia. In dat wereldberoemde muziekcentrum is hij sedert 1955 als leermeester werkzaam.

Alirio Diaz maakte reeds concertreizen naar vrijwel alle landen in Europa en in Noord- en Zuid-Amerika. Geholpen door een prijs van de Venezolane regering en twee giften van de Creole Foundation, maakte Alirio Diaz in 1965 zijn debuut in New York, dat hij op een slag wist te overtuigen, en waar hij sedertdien ieder jaar terugkeert voor een steeds groeiend aantal bewonderaars. De Washington Post noemt hem "one of the supreme colorists on his instrument", terwijl de New York Times van hem schrijft: "his playing was of such quality that for once a guitar recital did not grow monotonous, that in fact the evening seemed too short".

Op zaterdag 16 augustus zal men in de gelegenheid zijn deze eminente gitarist en musicus zelf te beluisteren. Kaarten a f 3.- verkrijgbaar aan de kassa van Centro Pro Arte op donderdag 14 en vrijdag 15 augustus van 10 - 12 en van 16-18 uur. Zaterdag 16 augustus vanaf 16 uur.



ALIRIO DIAZ

Antilliaan gearresteerd na beroving in Den Haag

DEN HAAG — De Haagse politie heeft gisteravond een 27-jarige Antilliaan gearresteerd na een beroving in Den Haag.

Het is de eerste arrestatie in deze voor de politie tot nu toe vrijwel onbekende zaak, die in homofiele kringen speelt. De twee mannen werden vorige week vrijdagavond in hun woning bedreigd met een vuurwapen door een als vrouw geklede man, die samen met een meisje de woning was binnengekomen na er twee in de schiederswijk wonende mannen voor een totaalbedrag van ruim 8800 gulden.

Het is de eerste arrestatie in deze voor de politie tot nu toe vrijwel onbekende zaak, die in homofiele kringen speelt. De twee mannen werden vorige week vrijdagavond in hun woning bedreigd met een vuurwapen door een als vrouw geklede man, die samen met een meisje de woning was binnengekomen na er twee in de schiederswijk wonende mannen voor een totaalbedrag van ruim 8800 gulden.

Het is de eerste arrestatie in deze voor de politie tot nu toe vrijwel onbekende zaak, die in homofiele kringen speelt. De twee mannen werden vorige week vrijdagavond in hun woning bedreigd met een vuurwapen door een als vrouw geklede man, die samen met een meisje de woning was binnengekomen na er twee in de schiederswijk wonende mannen voor een totaalbedrag van ruim 8800 gulden.

Het is de eerste arrestatie in deze voor de politie tot nu toe vrijwel onbekende zaak, die in homofiele kringen speelt. De twee mannen werden vorige week vrijdagavond in hun woning bedreigd met een vuurwapen door een als vrouw geklede man, die samen met een meisje de woning was binnengekomen na er twee in de schiederswijk wonende mannen voor een totaalbedrag van ruim 8800 gulden.

Het is de eerste arrestatie in deze voor de politie tot nu toe vrijwel onbekende zaak, die in homofiele kringen speelt. De twee mannen werden vorige week vrijdagavond in hun woning bedreigd met een vuurwapen door een als vrouw geklede man, die samen met een meisje de woning was binnengekomen na er twee in de schiederswijk wonende mannen voor een totaalbedrag van ruim 8800 gulden.

Het is de eerste arrestatie in deze voor de politie tot nu toe vrijwel onbekende zaak, die in homofiele kringen speelt. De twee mannen werden vorige week vrijdagavond in hun woning bedreigd met een vuurwapen door een als vrouw geklede man, die samen met een meisje de woning was binnengekomen na er twee in de schiederswijk wonende mannen voor een totaalbedrag van ruim 8800 gulden.

Het is de eerste arrestatie in deze voor de politie tot nu toe vrijwel onbekende zaak, die in homofiele kringen speelt. De twee mannen werden vorige week vrijdagavond in hun woning bedreigd met een vuurwapen door een als vrouw geklede man, die samen met een meisje de woning was binnengekomen na er twee in de schiederswijk wonende mannen voor een totaalbedrag van ruim 8800 gulden.

Het is de eerste arrestatie in deze voor de politie tot nu toe vrijwel onbekende zaak, die in homofiele kringen speelt. De twee mannen werden vorige week vrijdagavond in hun woning bedreigd met een vuurwapen door een als vrouw geklede man, die samen met een meisje de woning was binnengekomen na er twee in de schiederswijk wonende mannen voor een totaalbedrag van ruim 8800 gulden.

Het is de eerste arrestatie in deze voor de politie tot nu toe vrijwel onbekende zaak, die in homofiele kringen speelt. De twee mannen werden vorige week vrijdagavond in hun woning bedreigd met een vuurwapen door een als vrouw geklede man, die samen met een meisje de woning was binnengekomen na er twee in de schiederswijk wonende mannen voor een totaalbedrag van ruim 8800 gulden.

Het is de eerste arrestatie in deze voor de politie tot nu toe vrijwel onbekende zaak, die in homofiele kringen speelt. De twee mannen werden vorige week vrijdagavond in hun woning bedreigd met een vuurwapen door een als vrouw geklede man, die samen met een meisje de woning was binnengekomen na er twee in de schiederswijk wonende mannen voor een totaalbedrag van ruim 8800 gulden.

Het is de eerste arrestatie in deze voor de politie tot nu toe vrijwel onbekende zaak, die in homofiele kringen speelt. De twee mannen werden vorige week vrijdagavond in hun woning bedreigd met een vuurwapen door een als vrouw geklede man, die samen met een meisje de woning was binnengekomen na er twee in de schiederswijk wonende mannen voor een totaalbedrag van ruim 8800 gulden.

Het is de eerste arrestatie in deze voor de politie tot nu toe vrijwel onbekende zaak, die in homofiele kringen speelt. De twee mannen werden vorige week vrijdagavond in hun woning bedreigd met een vuurwapen door een als vrouw geklede man, die samen met een meisje de woning was binnengekomen na er twee in de schiederswijk wonende mannen voor een totaalbedrag van ruim 8800 gulden.

Het is de eerste arrestatie in deze voor de politie tot nu toe vrijwel onbekende zaak, die in homofiele kringen speelt. De twee mannen werden vorige week vrijdagavond in hun woning bedreigd met een vuurwapen door een als vrouw geklede man, die samen met een meisje de woning was binnengekomen na er twee in de schiederswijk wonende mannen voor een totaalbedrag van ruim 8800 gulden.

Het is de eerste arrestatie in deze voor de politie tot nu toe vrijwel onbekende zaak, die in homofiele kringen speelt. De twee mannen werden vorige week vrijdagavond in hun woning bedreigd met een vuurwapen door een als vrouw geklede man, die samen met een meisje de woning was binnengekomen na er twee in de schiederswijk wonende mannen voor een totaalbedrag van ruim 8800 gulden.

Het is de eerste arrestatie in deze voor de politie tot nu toe vrijwel onbekende zaak, die in homofiele kringen speelt. De twee mannen werden vorige week vrijdagavond in hun woning bedreigd met een vuurwapen door een als vrouw geklede man, die samen met een meisje de woning was binnengekomen na er twee in de schiederswijk wonende mannen voor een totaalbedrag van ruim 8800 gulden.

Het is de eerste arrestatie in deze voor de politie tot nu toe vrijwel onbekende zaak, die in homofiele kringen speelt. De twee mannen werden vorige week vrijdagavond in hun woning bedreigd met een vuurwapen door een als vrouw geklede man, die samen met een meisje de woning was binnengekomen na er twee in de schiederswijk wonende mannen voor een totaalbedrag van ruim 8800 gulden.

Het is de eerste arrestatie in deze voor de politie tot nu toe vrijwel onbekende zaak, die in homofiele kringen speelt. De twee mannen werden vorige week vrijdagavond in hun woning bedreigd met een vuurwapen door een als vrouw geklede man, die samen met een meisje de woning was binnengekomen na er twee in de schiederswijk wonende mannen voor een totaalbedrag van ruim 8800 gulden.

Het is de eerste arrestatie in deze voor de politie tot nu toe vrijwel onbekende zaak, die in homofiele kringen speelt. De twee mannen werden vorige week vrijdagavond in hun woning bedreigd met een vuurwapen door een als vrouw geklede man, die samen met een meisje de woning was binnengekomen na er twee in de schiederswijk wonende mannen voor een totaalbedrag van ruim 8800 gulden.

Het is de eerste arrestatie in deze voor de politie tot nu toe vrijwel onbekende zaak, die in homofiele kringen speelt. De twee mannen werden vorige week vrijdagavond in hun woning bedreigd met een vuurwapen door een als vrouw geklede man, die samen met een meisje de woning was binnengekomen na er twee in de schiederswijk wonende mannen voor een totaalbedrag van ruim 8800 gulden.

Van autoverhuur- en tourbedrijven

Geen stands meer in hal luchthaven

Hal moet per 15 okt. ontruimd zijn

WILLEMSTAD — Via de luchthavenmeester heeft het bestuurscollege van Curaçao schriftelijk aan de eigenaars en directies van autoverhuurbedrijven die in de aankomsthal op de Dr. Albert Plesman Luchthaven een stand en "desk service" hebben voor het opvangen van de toeristen laten bekend maken dat per 15 oktober zijn hun activiteiten in deze hal moeten staken. Het eerste autoverhuurbedrijf opende in 1964 in deze hal een stand. Van een woordvoerder van een tourbedrijf vernam de Amigoe dat dit besluit het zeer moeilijk gaat maken aangezien men vaak passagiers moet opvangen die in de Verenigde Staten een "package-tour" hebben gekocht waarin ook inbegrepen o.a. bijvoorbeeld transport naar het hotel door een plaatselijk bedrijf.

De bedrijven die momenteel een bureau hebben in de aankomsthal zijn: Hertz, vertegenwoordigd door Ric Car Rental (autoverhuur) en Ric Sightseeing (tours), Avis (autoverhuur), National Auto Rental (autoverhuur en sightseeing) en Taber

Tours, het enige tourbedrijf dat als zodanig een vergunning heeft voor een stand in de hal. De andere tourbedrijven vangen hun passagiers, evenals de taxichauffeurs, buiten op. Van de zijde van het bestuurscollege vernam de Amigoe dat twee vernam de Amigoe dat twee overwegingen het bestuurscollege geleid hebben tot het nemen van deze beslissing. De eerste overweging van het bestuurscollege is dat de stands het verkeer van passagiers erg bemmeren. De ruimte in de aankomsthal is door de toename van het passagiersverkeer te krap geworden.

Onerlijke concurrentie

Het besluit werd ook genomen ten behoeve van de taxichauffeurs. Deze moeten, volgens het bestuurscollege, het hoofd bieden aan "unfair competition" aangezien de autoverhuurbedrijven en tourbedrijven in de hal het eerst de kans krijgen om hun diensten aan te bieden terwijl de taxichauffeur de toeristen buiten moet opvangen. Zij komen daardoor op de tweede plaats aan bod.

Door de beslissing van het bestuurscollege vervalt de onerlijke concurrentie, aldus deelde men verder aan de Amigoe mee. De mensen van autoverhuur- en tourbedrijven moeten in de toekomst, gelijk de chauffeurs ook buiten staan.

De woordvoerder van een tourbedrijf zei dat de uitvoering van hun werkzaamheden zeer zal worden bemoeilijkt door de beslissing van het bestuurscollege. Vooral met betrekking tot de passagiers die een "package-tour", inclusief transport naar hotel, sightseeing, enz. in de Verenigde Staten hebben gekocht en met wie dus zo spoedig mogelijk na hun aankomst contact moet worden gemaakt.

Brandkast gevonden

WILLEMSTAD. — De vermiste brandkast welke enkele dagen geleden werd weggenomen uit een zak te Zeelandia, werd aangetroffen in de mond nabij Klein Sint Joris. De brandkast was beschadigd. De inhoud was echter intact. Men heeft kennelijk geprobeerd hem open te maken.

Nieuw systeem bij toekenning onderstand

WILLEMSTAD — Er is geen sprake van het bedrijven van "politiek" bij de toekenning van financiële steun aan behoeftigen, zo verklaarde de gedeputeerde A. A. Jonckheer van sociale zaken vrijdag op een persconferentie. Naar aanleiding van de gebeurtenissen van 30 mei heeft zich wel de behoefte doen gevoelen om de besluitvorming inzake het verzoek om steun te versnellen, waardoor wijziging is gebracht in de ambtelijke procedure. Deze wijziging heeft zo goed voldaan, zo vertelde de gedeputeerde, dat besloten is het nieuwe systeem aan te houden.

De "nieuwe procedure" bij de beslissing om een aanvraag om overheidssteun komt erop neer, dat de ambtelijke controle vooraf op de juist- en billijkheid van het verzoek goeddeels wordt verschoven naar een later tijdstip, in casu na inwilliging van het verzoek. De oude procedure was zo, dat het rapport van de betrokken ambtenaar aan de gedeputeerde over een aanvraag om steun door een uitgebreide ambtelijke motie moest gaan alvorens de bewindsman, bij wie de uiteindelijke beslissing ligt, te bereiken. Volgens het nieuwe systeem, dat uiteraard een snellere afdoening mogelijk maakt, wordt het bureaucratische apparaat in eerste instantie uitgeschakeld en komt het pas in werking als controle achteraf, nadat de beslissing is gevallen. Voor de betrokkene betekent dit een besparing van soms twee tot drie weken op de tijd dat een beslissing over zijn aanvraag om steun hangende is.

Gedeputeerde Jonckheer gaf overigens toe, dat zich bij het nieuwe systeem een geredeneerd kan voordoen van een "onjuiste" beslissing bij de toekenning. Bovendien zal in voorkomend geval navordering van de ten onrechte verleende steun moeilijk realiseerbaar zijn.

Geen politieke meerderheid in stembureau Bonaire

WILLEMSTAD. — Naar aanleiding van het protesttelegram, dat de minister van algemene zaken van het bestuur van de POB en de PPBU ontving in verband met de benoeming van de heren Antonio Abraham en Cornelis Christiaan tot leden van het hoofdstembureau van de kieskring Bonaire, werd door de minister-president het volgende telegram verzonden:

Rut dd. 6 augustus jl. inzake samenstelling hoofdstembureau Bonaire wijst u erop dat huidige samenstelling hoofdstembureau te uwen zodanig is dat meerderheid leden niet politieke figuren zijn stop. Naast door u genoemde leden hebben nog zitting in hoofdstembureau volgende leden dubbelbep. R. P. Saleh, gezaghebber, mr. A. W. Wouters secretaris uw eilandgebied, en Ch. J. A. Beukenboom, tot voor kort actief lid van uw politieke partij PPBU stop. Voor misbruik behoefte naar mijn mening dan ook niet te worden gevreesd stop. Min-Pres."

WILLEMSTAD — Zaterdagavond om kwart over negen reed een personenauto op de weg naar Westpunt ter hoogte van Tera Corra, een wielrijder aan. De bestuurder van de personenauto zag te laat dat de wielrijder, de 55-jarige F.E.K., voor hem reed en botste al remmend tegen hem op. Het slachtoffer moest naar het hospitaal overgebracht worden met een schedelbasisfractuur en ernstige hoofdletsels.

In totaal hadden dit weekend 39 aanrijdingen plaats met een totale schade van f 20.100.—.

D.P. temmen? Brown stemmen lijst 2 No 3



SUPER CAMPAÑA di WHISKY "100 PIPERS" Atencion - Atencion

CAMBIA BO TAPANAN DI "100 PIPERS" WHISKY PA UN BUNITA T-SHIRT DI "100 PIPERS"

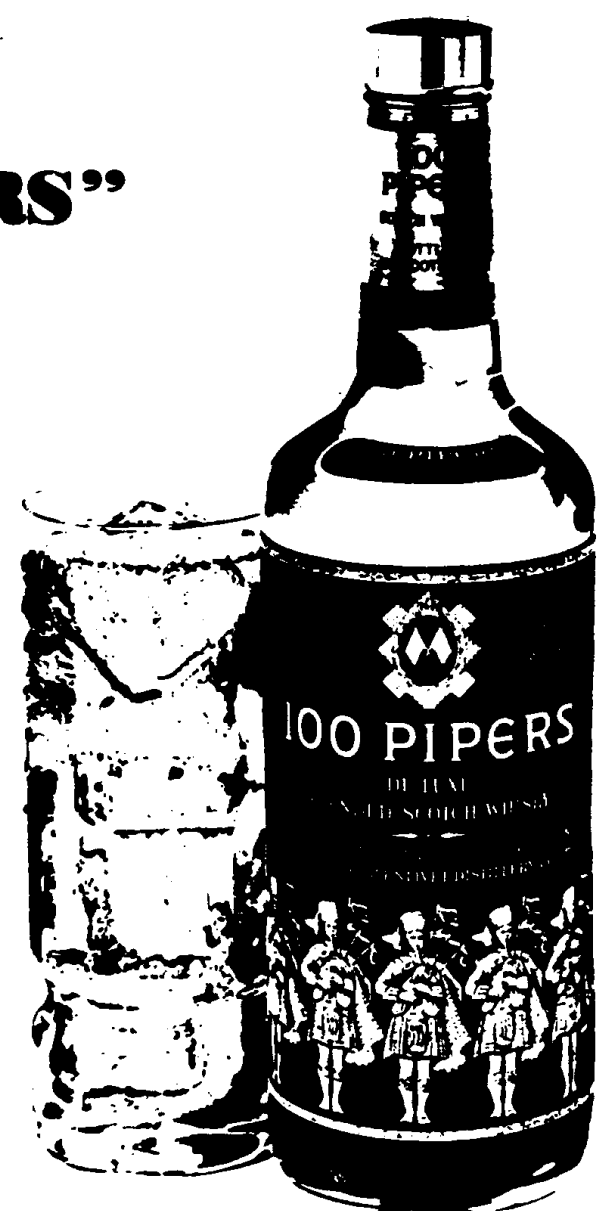
PA DOS TAPA DI BOTTER DI 1/2 GALLON (2.25 LITER) OF 5 TAPA DI E OTRO TAMAÑO - NAN MAS f 2,50 BO TA HANJA UN DI E BUNITA T-SHIRT NAN AKI.

CAMBIA BO TAPANAN NA LICORES MADURO-SCHARLOO OF NA FRUTERIA VIRGINIA (WILLYS LICOR STORE) WINSTON CHURCHILLWEG 154 - STA. MARIA.

Pa bo pedidonan llama

LICORES MADURO

Telefoon 12120 -- 11240.



100 jaar Rustoord

WILLEMSTAD — Vandaag is het precies honderd jaar geleden dat de zusters van Breda begonnen met de verpleging van geesteszieke gestoorden. Dezen leefden aanvankelijk op eilandjes op het Rif toen op 11 augustus 1869 het Rustoord klaar kwam (achter het huidige Colon-complex) en de overheid aan de zusters van Breda vroeg twee van hen beschikbaar te stellen voor verpleging van de patiënten. In 1936, onder gouverneur Van Sloebbe, kwam het Lands Psychiatrisch Ziekenhuis klaar en de zusters van Breda verhuisden met z'n zessen (het bleek al spoedig dat de twee verzorgsters het werk niet alleen aankonden) naar Groot Kwartier. De zusters van Breda hebben nog steeds de verpleging in Rustoord in handen.

Mannen te paard molesteren familie

WILLEMSTAD. — Op zaterdagavond om half twaalf deed zich weer een vreemd geval voor bij een woning te Klein Piscadera. Onlangs nog hadden twee mannen geprobeerd twee kinderen die naar de televisie zaten te kijken, te overvallen. Zaterdag verschenen bij de woning twee of drie mannen die te paard zaten. De aandacht van de bewoners werd getrokken door een fluitsignaal. Men zag twee ruiters in de duisternis verdwijnen. De politie werd gewaarschuwd en deze wist in de buurt van de woning twee paarden te vangen. De eigenaars zijn bekend, maar blijken van het voorval niets af te weten. Het onderzoek wordt voortgezet.

Gewonde man langs de weg aangetroffen

WILLEMSTAD. — Op vrijdagochtend omstreeks kwart over zes trof een politiepatrouille op de weg die leidt naar Santa Catharina, een 58-jarige man aan die verschillende verwondingen had: een diepe kapwond op het hoofd, opgezwellen linkerpolp en andere verwondingen. Hij kon geen redelijke verklaring geven van wat hem overkomen was. De recherche stelt een onderzoek in.

Op Curaçao en Aniba vertoefde tijdens het afgelopen weekeinde de president van Jaycees International, de heer Thomas E. Gates, op oriëntatiebezoek. Op beide eilanden had hij samenkomsten met plaatselijke Jayceesclubs en reisde vandaag door naar Panama.

Toeristische reclame in Venezuela

WILLEMSTAD. — Het Curaçaose bestuurscollege zal, behoudens goedkeuring van de eilandsraad, een uitgebreide reclame campagne in Venezuela op touw zetten om de image van Curaçao als inkoop- en toeristenoord in dat nabuurland te herstellen en te verdiepen. Aan dit initiatief ligt de overweging ten grondslag, dat het toerisme uit Venezuela zich niet in hetzelfde tempo heeft hersteld na de gebeurtenissen van 30 mei als bijvoorbeeld het geval is met dat uit de Verenigde Staten.

Het is de bedoeling om voor deze campagne, die zich over zes maanden zal uitstrekken en in totaal 482.000 bolivar kost, voor radio en televisie en ook door een filmpje, dat in de theaters wordt vertoond, reclame te maken voor Curaçao. Na ampele besprekingen met verschillende publiciteitsbureaus heeft men besloten in zee te gaan met Publicistas Asociados Anónimas Pas. Er zullen over verschillende radiostations — radio Aeropuerto, radio Caracas, Radio difusora Venezuela in Caracas en radio Calendario in Maracaibo — zes maanden lang elke dag tien "spots" van telkens twintig seconden worden omgeroepen en één keer per dag, eveneens zes maanden lang, één spot van twintig seconden over de tv-stations Venesivision en CVTV. De film, die een Latijns Amerikaanse inslag zal hebben, zal gedurende drie maanden worden vertoond in 39 theaters in Caracas, Maracaibo, Valencia en Barquisimeto. Daarnaast zal er een publiciteitsprogramma worden uitgevoerd speciaal gericht op de pers. Men hoopt met deze campagne — overigens de eerste keer dat Curaçao toeristische reclame als zodanig in Venezuela bedrijft — omstreeks oktober te kunnen beginnen.

Pracht collectie SCHOOLSCHOENEN

Capri

Actie tegen dakhazen

WILLEMSTAD. — De recherche in samenwerking met de kinder- en zedenpolitie, heeft wederom een actie op touw gezet tegen de dakhazen van theater Cinelandia. Vrijdagavond sloegen ongeveer veertien van hen op de vlucht toen zij de politie zagen aankomen. Een werd gepakt en ingesloten. Vele klachten bereikten de recherche dat de daken van de gebouwen ten westen van het theater zwaar beschadigd worden door deze dakhazen. Zij proberen op deze manier het theater binnen te komen.

Inbraken Juliana-dorp opgelost

WILLEMSTAD. — De kinder- en zedenpolitie hield drie knapen aan: vijftien, veertien en twaalf jaar, in verband met inbraken die gepleegd werden in woningen te Julianadorp. De jongste werd aan zijn ouders teruggegeven. De twee anderen werden ingesloten.



MARRIED
Mrs. Helga Fuhrmann Shapiro
and
Mr. Walter Gidaly
New York, august 10th 1969.

Beheerder nachtclub bedreigd met brandstichting

WILLEMSTAD. — Omstreeks middernacht op zondag werd assistentie van de politie verzocht, daar luide muziek zou komen uit een nachtclub aan de Fokkerweg. Hiervan bleek echter niets waar. Door de beheerder werd naar voren gebracht dat men meermalen dergelijke telefoontjes (anoniem) had gekregen, waarbij gedreigd zou zijn dat het gebouw in brand zou worden gestoken.

CURSUS HANDELS-CORRESPONDENTIE ENGELS

Voor Associatie praktijkexamen Juni 1970. Door leraar met speciale lesbevoegdheid Engelse Handelscorrespondentie (akte M.O.-C)
C. Panhuizen - Tel. 35993

Een aardige collectie
BISON LEREN
TASSEN
verkrijgbaar bij

Boutique CHIC
Keukenstraat 20 Santa Rosaweg 40



Fergusonstraat 41 Oranjestad

Agenda ARUBA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA -
NASSAUSTRAAT 110, TEL.: 1233.
NA KANTOORUREN TEL.: 1639 -
2950.

FATUM

voor alle
ZEKERheid

MAANDAG:
BIOSCOPIEN:
ORANJESTAD: De Vee: 8.00
Rensker - murderers - 14 jaar.
Rialto: 8.00 The girl on a motorcycle
- 18 jaar.
BALASHI: Drive-In: 8.30 The
young warriors - 18 jaar.
SAN NICOLAAS: Principal: 8.00
No way to treat a lady - 18 jaar.

WT-GELE KRUIS:
DAKOTA EN ORANJESTAD: Zr.
Pancina; NOORD EN ORANJE-
STAD: Zr. Felicitas; SANTA CRUZ
EN PARADERA: Zr. Ludovic; SA-
NANETA EN BRAZIL: Zr. Michae-
el; SAN NICOLAAS: Zr. Perpetua;
SAN PEDRO HOSPITAAL, tel.:
2200.

NOTICA'S:
ORANJESTAD: Aruba, tel.: 1080.
SAN NICOLAAS: San Lucas, tel.:
5119.

DIVERSEN:
UITZENDING:
RADIO KELKBOOM: 1.435 kilo-
perioden 209 meter.
VOZ DI ARUBA: 1.325 kiloperio-
den 226,4 meter.
RADIO VICTORIA: 920 kilope-
rioden 326,1 meter.
RADIO ANTILLANA: 1.270 ki-
loperioden 236,2 meter.
UITZENDING (RNWO):
MIDDENGOLF BAND (375 m):
21.10 - 21.10 Spaans en Engels.
21.10 - 21.30 Nederlands.

VERGADERING: ANAAB - Ver-
gadering schouwburg.
CURSUS: 20.00 - 21.30 schilderen
- M.J. Lutter-Koot, Catiri 40.
BIJENKOMST: 18.30 Rotary -
vaccineren; 19.30 Kiwanis - Coral
Beach Hotel.
DE OLDE MOLEN: vandaag geslo-
ten.

HOTELS:
ARUBA SHERATON HOTEL &
CASINO:
Rembrandtroom:
21.00 Show - dansen met Fred Sta-
mer en zijn orkest.
Club Diabolo:
18.00 Tita y su cumbiamba en The
Sheraton trio.
Sheraton Discotheek:
21.00 - 02.00 (alleen donderdag,
vrijdag en zaterdag).
14.00 - 18.00 (Matinee zondag)
Discotheek alleen toegankelijk voor
vrouwen.

MANCHEBO BEACH HOTEL:
Andy Courty room:
19.00 - 2.30 Open.
Cocktail lounge:
19.00 - 2.30 Open.
Vesucci-bar:
09.00 - 01.00 open.
ARUBA SNACKBAR:
18.00 - 17.00/22.00 - 03.00 Open.
Arakaw coffee-shop:
06.00 - 03.00 Open
ARUBA CARIBBEAN HOTEL &
CASINO:
Coffee-shop:
06.00 - 12.00/24.00 - 03.00 Open.
Klompclub:
18.30 - 02.00 Lico Medina and his
band.

11.30 Show - dansen met George Fa-
bi en zijn orkest.
Bar-Bar:
19.30 - 02.00 Lico Medina and
his Nelson y su conjunto.
CACTUS INN HOTEL:
Salon de Madrid:
11.00 - 14.00/19.00 - 23.00
Internationale keuken.
Discotheek:
09.00 - 02.00 Open. (Behalve
zaterdagavond).
CORAL STRAND HOTEL:
Cadushi cave cocktail lounge:
10.00 - 03.00 Open.
Restaurant talk of the town:
Open voor dinieren, muziek Fla-
menco guitar, Carmelo Heyer.
Moonlight grill:
19.00 Open, guitar muziek door
Tale Wever en The General.
DRIJVEND RESTAURANT BA-
di.

10.00 - 24.00 Open internationale
keuken, speciaal rijsttafel.
DE OLDE MOLEN:
Het gehele bedrijf op maandag
gesloten.
Restaurant the Frying Dutchman:
17.00 - 23.30 Open.
Old Dutch-cocktail lounge:
MILL-O-TEQUE:
22.00 - 02.00 (op zaterdag 23.00 -
02.00 dansen).
BASI RUTI HOTEL:
Restaurant:
07.00 - 23.00 dagelijks open voor
dineren.

Woensdag, Vrijdag en Zaterdag
naaf 21.00 uur Steelbandmuziek.
E A G L E C L U B:
Dance-corner of jungle live.
19.00 - 24.00 open voor tieners,
dansen.

RELEARUBA:
17.00 Milton the munster; 17.30
Barbons; 18.00 Lago progr.; 18.30
Polygoon nieuws; 18.45 Pap. Nieuws;
19.00 NYPD; 19.30 Pap. Sport-
nieuws; 19.45 Eng. Nieuws; 20.00
Land of the giants; 21.00 Ned.
Nieuws; 21.15 Cult. en Opvoeding;
22.15 Twilight Zone.

DINSDAG:
DIVERSEN:
BIBLIOS: 15.00 te Paradera.
CURSUS: tekenen en schilderen -
(and. 6 - 12 jr.) - CCA.
17.30 - 18.30 taal en cultuur - voor
personeel - Lagohoofdkantoor.
Spreker: prof. Edward H. Bendix.
19.30 - 21.00 vergadering lands-
chap: Juancho Irujoquinplein.
Spreker: Edward H. Bendix (metho-
de om een taal te analyseren).

Teleurstellende wedstrijd tussen Curacao en Aruba

Zwakke leiding van scheidsrechter Vis

ORANJESTAD. — Door een beter
doelgemiddelde heeft Curacao zich
het recht verworven om het voetbal-
elftal samen te stellen, dat de Ne-
derlandse Antillen tijdens de Conca-
caf-kampioenschappen in Costa Ri-
ca zal vertegenwoordigen. Aruba en
Curacao behaalden drie punten, te
weten een overwinning en een ge-
lijkspel, maar het doelgemiddelde
van Curacao was stukken beter, na-
melijk 10-0 tegen Aruba 1-0.

Curacao heeft terecht dit recht
verworven, want het was zonder
enige twijfel de betere ploeg. Aruba
was ronduit zwak en had Aruba Cu-
racao zondagmiddag verslagen, dan
had het merendeel van het Antil-
laanse voetbalteam toch uit Cura-
caose spelers moeten bestaan. Bij
Aruba speelden drie spelers in hun
normale vorm: doelman Yubi Ri-
chardson en de verdedigers Juan
Eblen en Edwin Dirksz. In de mid-
denlijn verrichtte Jimmy Richard-
son veel werk, maar zijn passes wa-
ren onzuiver. Slecht was de voor-
hoede, vooral Remigio Jacobs, die
totaal uit vorm is en zich zeer moei-
lijk op het veld beweegt. Het was
daarom niet begrijpelijk dat hij op-
gesteld, en nog onbegrijpelijk dat,
naar de wedstrijd vorderde, hij
gehandhaafd werd.

Curacao, wetende dat het aan een
gelijkspel voldoende had, concen-
treerde zich ook hierop en speelde
rustig en het zekere voor het on-
zekere nemend.

Voor beide teams bracht éénmaal
de lat redding. Aruba viel meer
aan, maar het ontbrak aan een af-
werker.

Scheidsrechter Vis was uitge-
sproken slecht en onzeker. Het
duurde altijd enkele seconden na
zijn fluitsignaal, voordat hij zijn
beslissing kenbaar maakte. Daar-
naast waren er beslissingen bij,
die niemand begreep. Kortom,
hij is niet de man om een wed-
strijd, zoals deze, te leiden.

Het aantal toeschouwers bedroeg
609 en zij zorgden voor een recette
van 1041 gulden. De teams speelden
in de volgende opstelling:

Curacao: Oswin de Lannoy, Eric
Martina, Elsie Martina, Edgar Meu-
lens, Janchi Bodak, Natiti Martis,
Hubert Braafhart, Oshi Seferina,
Ibi Martina, George Sillie en Frank
Victoria.

Aruba: Yubi Richardson, Jenny
Loefstok, Edwin Dirksz, Juan Pa-
blo, Simon Lampe, Jimmy Richard-
son, Fenchi Dubero, Sonny Tromp,
Remigio Jacobs, Frans Luydens en
Melvin Loefstok.

De toeschouwers moesten enkele
minuten wachten voor de aftrap,
daar men het niet eens kon wor-
den over de bal, die gebruikt moest
worden.

Reeds in de vierde minuut moest
doelman Oswin de Lannoy een an-
gstig moment doormaken. Bij een
vrije trap voor Aruba ongeveer op
de middenlijn stond hij te ver voor
zijn doel opgesteld, en Juan Pablo
schoot de bal direct op het doel,
maar de bal ging over de lat heen.
Een minuut later liet Seferina Si-
mon Lampe achter en vuurde ver-
volgens een gevaarlijk schot in de
uiterste hoek, maar met een snoek-
sprong ranselde keeper Richardson
de bal uit zijn doel.

Het spel ging vrij snel en neer,
met Aruba iets meer in de aanval.
In de dertiende minuut kroop Cu-
racao doel opgesteld, en Juan Pablo
schoot de bal direct op het doel,
maar met een achterwaartse sprong
wist dezelfde De Lannoy het ge-
vaar te keren. Drie minuten later
kreeg Curacao een vrije trap op
de rand van het strafschopgebied.
De bal werd in eerste instantie
door het muurtje gekeerd, maar
Martis, die, zoals steeds in derge-
lijke gevallen, met zijn voorhoede
was megetrokken, schoot de bal
keihard in de hoek, tussen een haag
van spelers. Had iemand anders in
het Arubaanse doel gestaan, dan
was dit wellicht een doelpunt ge-
weest, maar Yubi Richardson rea-
geerde op ongeloflijke wijze en ving
de bal met een bliksemsnelle duik
op.

Aruba bleef meer aanvallen, maar
de defensie van Curacao weerde
zich uitstekend. In de 35e minuut
werd Seferina vervangen door Ri-
chard Kip. In de 43e minuut onder-
nam Curacao een zeer mooie en
snelle aanval. Frank Victoria kreeg
een goede schietkans, maar schoot
van dichtbij over. Even later redde
Yubi Richardson op het nippertje
na een kopbal van Braafhart.

Aruba bleef meer aanvallen, maar
de defensie van Curacao weerde
zich uitstekend. In de 35e minuut
werd Seferina vervangen door Ri-
chard Kip. In de 43e minuut onder-
nam Curacao een zeer mooie en
snelle aanval. Frank Victoria kreeg
een goede schietkans, maar schoot
van dichtbij over. Even later redde
Yubi Richardson op het nippertje
na een kopbal van Braafhart.

Aruba bleef meer aanvallen, maar
de defensie van Curacao weerde
zich uitstekend. In de 35e minuut
werd Seferina vervangen door Ri-
chard Kip. In de 43e minuut onder-
nam Curacao een zeer mooie en
snelle aanval. Frank Victoria kreeg
een goede schietkans, maar schoot
van dichtbij over. Even later redde
Yubi Richardson op het nippertje
na een kopbal van Braafhart.

Aruba bleef meer aanvallen, maar
de defensie van Curacao weerde
zich uitstekend. In de 35e minuut
werd Seferina vervangen door Ri-
chard Kip. In de 43e minuut onder-
nam Curacao een zeer mooie en
snelle aanval. Frank Victoria kreeg
een goede schietkans, maar schoot
van dichtbij over. Even later redde
Yubi Richardson op het nippertje
na een kopbal van Braafhart.

Aruba bleef meer aanvallen, maar
de defensie van Curacao weerde
zich uitstekend. In de 35e minuut
werd Seferina vervangen door Ri-
chard Kip. In de 43e minuut onder-
nam Curacao een zeer mooie en
snelle aanval. Frank Victoria kreeg
een goede schietkans, maar schoot
van dichtbij over. Even later redde
Yubi Richardson op het nippertje
na een kopbal van Braafhart.

Aruba bleef meer aanvallen, maar
de defensie van Curacao weerde
zich uitstekend. In de 35e minuut
werd Seferina vervangen door Ri-
chard Kip. In de 43e minuut onder-
nam Curacao een zeer mooie en
snelle aanval. Frank Victoria kreeg
een goede schietkans, maar schoot
van dichtbij over. Even later redde
Yubi Richardson op het nippertje
na een kopbal van Braafhart.

Aruba bleef meer aanvallen, maar
de defensie van Curacao weerde
zich uitstekend. In de 35e minuut
werd Seferina vervangen door Ri-
chard Kip. In de 43e minuut onder-
nam Curacao een zeer mooie en
snelle aanval. Frank Victoria kreeg
een goede schietkans, maar schoot
van dichtbij over. Even later redde
Yubi Richardson op het nippertje
na een kopbal van Braafhart.

Aruba bleef meer aanvallen, maar
de defensie van Curacao weerde
zich uitstekend. In de 35e minuut
werd Seferina vervangen door Ri-
chard Kip. In de 43e minuut onder-
nam Curacao een zeer mooie en
snelle aanval. Frank Victoria kreeg
een goede schietkans, maar schoot
van dichtbij over. Even later redde
Yubi Richardson op het nippertje
na een kopbal van Braafhart.

Aruba bleef meer aanvallen, maar
de defensie van Curacao weerde
zich uitstekend. In de 35e minuut
werd Seferina vervangen door Ri-
chard Kip. In de 43e minuut onder-
nam Curacao een zeer mooie en
snelle aanval. Frank Victoria kreeg
een goede schietkans, maar schoot
van dichtbij over. Even later redde
Yubi Richardson op het nippertje
na een kopbal van Braafhart.

Aruba bleef meer aanvallen, maar
de defensie van Curacao weerde
zich uitstekend. In de 35e minuut
werd Seferina vervangen door Ri-
chard Kip. In de 43e minuut onder-
nam Curacao een zeer mooie en
snelle aanval. Frank Victoria kreeg
een goede schietkans, maar schoot
van dichtbij over. Even later redde
Yubi Richardson op het nippertje
na een kopbal van Braafhart.

Aruba bleef meer aanvallen, maar
de defensie van Curacao weerde
zich uitstekend. In de 35e minuut
werd Seferina vervangen door Ri-
chard Kip. In de 43e minuut onder-
nam Curacao een zeer mooie en
snelle aanval. Frank Victoria kreeg
een goede schietkans, maar schoot
van dichtbij over. Even later redde
Yubi Richardson op het nippertje
na een kopbal van Braafhart.

Aruba bleef meer aanvallen, maar
de defensie van Curacao weerde
zich uitstekend. In de 35e minuut
werd Seferina vervangen door Ri-
chard Kip. In de 43e minuut onder-
nam Curacao een zeer mooie en
snelle aanval. Frank Victoria kreeg
een goede schietkans, maar schoot
van dichtbij over. Even later redde
Yubi Richardson op het nippertje
na een kopbal van Braafhart.

Aruba bleef meer aanvallen, maar
de defensie van Curacao weerde
zich uitstekend. In de 35e minuut
werd Seferina vervangen door Ri-
chard Kip. In de 43e minuut onder-
nam Curacao een zeer mooie en
snelle aanval. Frank Victoria kreeg
een goede schietkans, maar schoot
van dichtbij over. Even later redde
Yubi Richardson op het nippertje
na een kopbal van Braafhart.

son, Fenchi Dubero, Sonny Tromp,
Remigio Jacobs, Frans Luydens en
Melvin Loefstok.

De toeschouwers moesten enkele
minuten wachten voor de aftrap,
daar men het niet eens kon wor-
den over de bal, die gebruikt moest
worden.

Reeds in de vierde minuut moest
doelman Oswin de Lannoy een an-
gstig moment doormaken. Bij een
vrije trap voor Aruba ongeveer op
de middenlijn stond hij te ver voor
zijn doel opgesteld, en Juan Pablo
schoot de bal direct op het doel,
maar de bal ging over de lat heen.
Een minuut later liet Seferina Si-
mon Lampe achter en vuurde ver-
volgens een gevaarlijk schot in de
uiterste hoek, maar met een snoek-
sprong ranselde keeper Richardson
de bal uit zijn doel.

Het spel ging vrij snel en neer,
met Aruba iets meer in de aanval.
In de dertiende minuut kroop Cu-
racao doel opgesteld, en Juan Pablo
schoot de bal direct op het doel,
maar met een achterwaartse sprong
wist dezelfde De Lannoy het ge-
vaar te keren. Drie minuten later
kreeg Curacao een vrije trap op
de rand van het strafschopgebied.
De bal werd in eerste instantie
door het muurtje gekeerd, maar
Martis, die, zoals steeds in derge-
lijke gevallen, met zijn voorhoede
was megetrokken, schoot de bal
keihard in de hoek, tussen een haag
van spelers. Had iemand anders in
het Arubaanse doel gestaan, dan
was dit wellicht een doelpunt ge-
weest, maar Yubi Richardson rea-
geerde op ongeloflijke wijze en ving
de bal met een bliksemsnelle duik
op.

Aruba bleef meer aanvallen, maar
de defensie van Curacao weerde
zich uitstekend. In de 35e minuut
werd Seferina vervangen door Ri-
chard Kip. In de 43e minuut onder-
nam Curacao een zeer mooie en
snelle aanval. Frank Victoria kreeg
een goede schietkans, maar schoot
van dichtbij over. Even later redde
Yubi Richardson op het nippertje
na een kopbal van Braafhart.

Aruba bleef meer aanvallen, maar
de defensie van Curacao weerde
zich uitstekend. In de 35e minuut
werd Seferina vervangen door Ri-
chard Kip. In de 43e minuut onder-
nam Curacao een zeer mooie en
snelle aanval. Frank Victoria kreeg
een goede schietkans, maar schoot
van dichtbij over. Even later redde
Yubi Richardson op het nippertje
na een kopbal van Braafhart.

Aruba bleef meer aanvallen, maar
de defensie van Curacao weerde
zich uitstekend. In de 35e minuut
werd Seferina vervangen door Ri-
chard Kip. In de 43e minuut onder-
nam Curacao een zeer mooie en
snelle aanval. Frank Victoria kreeg
een goede schietkans, maar schoot
van dichtbij over. Even later redde
Yubi Richardson op het nippertje
na een kopbal van Braafhart.

Aruba bleef meer aanvallen, maar
de defensie van Curacao weerde
zich uitstekend. In de 35e minuut
werd Seferina vervangen door Ri-
chard Kip. In de 43e minuut onder-
nam Curacao een zeer mooie en
snelle aanval. Frank Victoria kreeg
een goede schietkans, maar schoot
van dichtbij over. Even later redde
Yubi Richardson op het nippertje
na een kopbal van Braafhart.

Aruba bleef meer aanvallen, maar
de defensie van Curacao weerde
zich uitstekend. In de 35e minuut
werd Seferina vervangen door Ri-
chard Kip. In de 43e minuut onder-
nam Curacao een zeer mooie en
snelle aanval. Frank Victoria kreeg
een goede schietkans, maar schoot
van dichtbij over. Even later redde
Yubi Richardson op het nippertje
na een kopbal van Braafhart.

Aruba bleef meer aanvallen, maar
de defensie van Curacao weerde
zich uitstekend. In de 35e minuut
werd Seferina vervangen door Ri-
chard Kip. In de 43e minuut onder-
nam Curacao een zeer mooie en
snelle aanval. Frank Victoria kreeg
een goede schietkans, maar schoot
van dichtbij over. Even later redde
Yubi Richardson op het nippertje
na een kopbal van Braafhart.

Aruba bleef meer aanvallen, maar
de defensie van Curacao weerde
zich uitstekend. In de 35e minuut
werd Seferina vervangen door Ri-
chard Kip. In de 43e minuut onder-
nam Curacao een zeer mooie en
snelle aanval. Frank Victoria kreeg
een goede schietkans, maar schoot
van dichtbij over. Even later redde
Yubi Richardson op het nippertje
na een kopbal van Braafhart.

Aruba bleef meer aanvallen, maar
de defensie van Curacao weerde
zich uitstekend. In de 35e minuut
werd Seferina vervangen door Ri-
chard Kip. In de 43e minuut onder-
nam Curacao een zeer mooie en
snelle aanval. Frank Victoria kreeg
een goede schietkans, maar schoot
van dichtbij over. Even later redde
Yubi Richardson op het nippertje
na een kopbal van Braafhart.

Aruba bleef meer aanvallen, maar
de defensie van Curacao weerde
zich uitstekend. In de 35e minuut
werd Seferina vervangen door Ri-
chard Kip. In de 43e minuut onder-
nam Curacao een zeer mooie en
snelle aanval. Frank Victoria kreeg
een goede schietkans, maar schoot
van dichtbij over. Even later redde
Yubi Richardson op het nippertje
na een kopbal van Braafhart.

Aruba bleef meer aanvallen, maar
de defensie van Curacao weerde
zich uitstekend. In de 35e minuut
werd Seferina vervangen door Ri-
chard Kip. In de 43e minuut onder-
nam Curacao een zeer mooie en
snelle aanval. Frank Victoria kreeg
een goede schietkans, maar schoot
van dichtbij over. Even later redde
Yubi Richardson op het nippertje
na een kopbal van Braafhart.

Aruba bleef meer aanvallen, maar
de defensie van Curacao weerde
zich uitstekend. In de 35e minuut
werd Seferina vervangen door Ri-
chard Kip. In de 43e minuut onder-
nam Curacao een zeer mooie en
snelle aanval. Frank Victoria kreeg
een goede schietkans, maar schoot
van dichtbij over. Even later redde
Yubi Richardson op het nippertje
na een kopbal van Braafhart.

Aruba bleef meer aanvallen, maar
de defensie van Curacao weerde
zich uitstekend. In de 35e minuut
werd Seferina vervangen door Ri-
chard Kip. In de 43e minuut onder-
nam Curacao een zeer mooie en
snelle aanval. Frank Victoria kreeg
een goede schietkans, maar schoot
van dichtbij over. Even later redde
Yubi Richardson op het nippertje
na een kopbal van Braafhart.

Aruba bleef meer aanvallen, maar
de defensie van Curacao weerde
zich uitstekend. In de 35e minuut
werd Seferina vervangen door Ri-
chard Kip. In de 43e minuut onder-
nam Curacao een zeer mooie en
snelle aanval. Frank Victoria kreeg
een goede schietkans, maar schoot
van dichtbij over. Even later redde
Yubi Richardson op het nippertje
na een kopbal van Braafhart.

Aruba bleef meer aanvallen, maar
de defensie van Curacao weerde
zich uitstekend. In de 35e minuut
werd Seferina vervangen door Ri-
chard Kip. In de 43e minuut onder-
nam Curacao een zeer mooie en
snelle aanval. Frank Victoria kreeg
een goede schietkans, maar schoot
van dichtbij over. Even later redde
Yubi Richardson op het nippertje
na een kopbal van Braafhart.

Aruba bleef meer aanvallen, maar
de defensie van Curacao weerde
zich uitstekend. In de 35e minuut
werd Seferina vervangen door Ri-
chard Kip. In de 43e minuut onder-
nam Curacao een zeer mooie en
snelle aanval. Frank Victoria kreeg
een goede schietkans, maar schoot
van dichtbij over. Even later redde
Yubi Richardson op het nippertje
na een kopbal van Braafhart.

Aruba bleef meer aanvallen, maar
de defensie van Curacao weerde
zich uitstekend. In de 35e minuut
werd Seferina vervangen door Ri-
chard Kip. In de 43e minuut onder-
nam Curacao een zeer mooie en
snelle aanval. Frank Victoria kreeg
een goede schietkans, maar schoot
van dichtbij over. Even later redde
Yubi Richardson op het nippertje
na een kopbal van Braafhart.

Aruba bleef meer aanvallen, maar
de defensie van Curacao weerde
zich uitstekend. In de 35e minuut
werd Seferina vervangen door Ri-
chard Kip. In de 43e minuut onder-
nam Curacao een zeer mooie en
snelle aanval. Frank Victoria kreeg
een goede schietkans, maar schoot
van dichtbij over. Even later redde
Yubi Richardson op het nippertje
na een kopbal van Braafhart.

Aruba bleef meer aanvallen, maar
de defensie van Curacao weerde
zich uitstekend. In de 35e minuut
werd Seferina vervangen door Ri-
chard Kip. In de 43e minuut onder-
nam Curacao een zeer mooie en
snelle aanval. Frank Victoria kreeg
een goede schietkans, maar schoot
van dichtbij over. Even later redde
Yubi Richardson op het nippertje
na een kopbal van Braafhart.

Aruba bleef meer aanvallen, maar
de defensie van Curacao weerde
zich uitstekend. In de 35e minuut
werd Seferina vervangen door Ri-
chard Kip. In de 43e minuut onder-
nam Curacao een zeer mooie en
snelle aanval. Frank Victoria kreeg
een goede schietkans, maar schoot
van dichtbij over. Even later redde
Yubi Richardson op het nippertje
na een kopbal van Braafhart.

Aruba bleef meer aanvallen, maar
de defensie van Curacao weerde
zich uitstekend. In de 35e minuut
werd Seferina vervangen door Ri-
chard Kip. In de 43e minuut onder-
nam Curacao een zeer mooie en
snelle aanval. Frank Victoria kreeg
een goede schietkans, maar schoot
van dichtbij over. Even later redde
Yubi Richardson op het nippertje
na een kopbal van Braafhart.

Aruba bleef meer aanvallen, maar
de defensie van Curacao weerde
zich uitstekend. In de 35e minuut
werd Seferina vervangen door Ri-
chard Kip. In de 43e minuut onder-
nam Curacao een zeer mooie en
snelle aanval. Frank Victoria kreeg
een goede schietkans, maar schoot
van dichtbij over. Even later redde
Yubi Richardson op het nippertje
na een kopbal van Braafhart.

Aruba bleef meer aanvallen, maar
de defensie van Curacao weerde
zich uitstekend. In de 35e minuut
werd Seferina vervangen door Ri-
chard Kip. In de 43e minuut onder-
nam Curacao een zeer mooie en
snelle aanval. Frank Victoria kreeg
een goede schietkans, maar schoot
van dichtbij over. Even later redde
Yubi Richardson op het nippertje
na een kopbal van Braafhart.

bal bij een Curaçaose aanval door,
Juan Pablo weggekopt, precies voor
de voeten van Richard Kip, die
meteen inschoot. De lat bracht ech-
ter redding voor Aruba.

Het spelpeil bleef steeds zakken
en voor de toeschouwers was er
weinig meer te beleven.

In de laatste minuten stelde Aruba
alles in het werk om de wedstrijd
in zijn voordeel te beslissen, maar
verder dan een kopbal van Loef-
stok tegen de lat kwam men niet.

En zo eindigde deze teleurstellen-
de wedstrijd in een doelpuntloos
gelijkspel.

Doelman Oswin de Lannoy stomp-
te de bal uit zijn doel, voordat de
Arubaanse midvord Frans Luydens,
gevaarlijk kan worden. De Curaçaose
verdedigers kijken toe.

Doelman Oswin de Lannoy stomp-
te de bal uit zijn doel, voordat de
Arubaanse midvord Frans Luydens,
gevaarlijk kan worden. De Curaçaose
verdedigers kijken toe.

Doelman Oswin de Lannoy stomp-
te de bal uit zijn doel, voordat de
Arubaanse midvord Frans Luydens,
gevaarlijk kan worden. De Curaçaose
verdedigers kijken toe.

Doelman Oswin de Lannoy stomp-
te de bal uit zijn doel, voordat de
Arubaanse midvord Frans Luydens,
gevaarlijk kan worden. De Curaçaose
verdedigers kijken toe.

Doelman Oswin de Lannoy stomp-
te de bal uit zijn doel, voordat de
Arubaanse midvord Frans Luydens,
gevaarlijk kan worden. De Curaçaose
verdedigers kijken toe.

Doelman Oswin de Lannoy stomp-
te de bal uit zijn doel, voordat de
Arubaanse midvord Frans Luydens,
gevaarlijk kan worden. De Curaçaose
verdedigers kijken toe.

Doelman Oswin de Lannoy stomp-
te de bal uit zijn doel, voordat de
Arubaanse midvord Frans Luydens,
gevaarlijk kan worden. De Curaçaose
verdedigers kijken toe.

Doelman Oswin de Lannoy stomp-
te de bal uit zijn doel, voordat de
Arubaanse midvord Frans Luydens,
gevaarlijk kan worden. De Curaçaose
verdedigers kijken toe.

Doelman Oswin de Lannoy stomp-
te de bal uit zijn doel, voordat de
Arubaanse midvord Frans Luydens,
gevaarlijk kan worden. De Curaçaose
verdedigers kijken toe.

Doelman Oswin de Lannoy stomp-
te de bal uit zijn doel, voordat de
Arubaanse midvord Frans Luydens,
gevaarlijk kan worden. De Curaçaose
verdedigers kijken toe.

Doelman Oswin de Lannoy stomp-
te de bal uit zijn doel, voordat de
Arubaanse midvord Frans Luydens,
gevaarlijk kan worden. De Curaçaose
verdedigers kijken toe.

Doelman Oswin de Lannoy stomp-
te de bal uit zijn doel, voordat de
Arubaanse midvord Frans Luydens,
gevaarlijk kan worden. De Curaçaose
verdedigers kijken toe.

Doelman Oswin de Lannoy stomp-
te de bal uit zijn doel, voordat de
Arubaanse midvord Frans Luydens,
gevaarlijk kan worden. De Curaçaose
verdedigers kijken toe.

Doelman Oswin de Lannoy stomp-
te de bal uit zijn doel, voordat de
Arubaanse midvord Frans Luydens,
gevaarlijk kan worden. De Curaçaose
verdedigers kijken toe.

Doelman Oswin de Lannoy stomp-
te de bal uit zijn doel, voordat de
Arubaanse midvord Frans Luydens,
gevaarlijk kan worden. De Curaçaose
verdedigers kijken toe.

Doelman Oswin de Lannoy stomp-
te de bal uit zijn doel, voordat de
Arubaanse midvord Frans Luydens,
gevaarlijk kan worden. De Curaçaose
verdedigers kijken toe.

Doelman Oswin de Lannoy stomp-
te de bal uit zijn doel, voordat de
Arubaanse midvord Frans Luydens,
gevaarlijk kan worden. De Curaçaose
verdedigers kijken toe.

Doelman Oswin de Lannoy stomp-
te de bal uit zijn doel, voordat de
Arubaanse midvord Frans Luydens,
gevaarlijk kan worden. De Curaçaose
verdedigers kijken toe.

Doelman Oswin de Lannoy stomp-
te de bal uit zijn doel, voordat de
Arubaanse midvord Frans Luydens,
gevaarlijk kan worden. De Curaçaose
verdedigers kijken toe.

Doelman Oswin de Lannoy stomp-
te de bal uit zijn doel, voordat de
Arubaanse midvord Frans Luydens,
gevaarlijk kan worden. De Curaçaose
verdedigers kijken toe.

Doelman Oswin de Lannoy stomp

Vijfvoudige moord

Vervolg van Pag. 1

diende William Garretson. Garretson werd na de ontdekking van de moorden slapend aangetroffen in het gastverblijf bij de woning van Sharon Tate. De tegen hem uitgebrachte beschuldiging is een gebruikelijke om hem aan langdurige ondervraging te kunnen onderwerpen en behoeft niet noodzakelijk te betekenen dat de politie over doorslaggevende bewijzen beschikt.

Op de voordeur van de woning was het woord "Pig" (varken) geschreven en alle telefoon- en elektriciteitskabels waren doorsneden.

Het lichaam van Sharon Tate,

gekleed in enkele kleine stukken onderkleding was aangetroffen hangend aan een wit nylon koord dat over een balk was geworpen. Aan de andere kant van het koord was haar vroegere verloofde Jay Sebring, een bekend kapper van filmsterren, gebonden. Sebring had een zwarte kap over zijn hoofd. De stoffelijke overschotten van de twee gasten, Abigail Folger - een 26-jarige erfgename van een koffiefortuin - en Voytek Frykowski - een 37-jarige vriend van Polanski - werden op het grasveld gevonden. Alle slachtoffers hadden vele messteken.

Sharon Tate was vastgebonden aan de kapper, Jay Sebring. Beide lijken hingen aan een balk in een bovenkamer. Om Sebrings hoofd was een zwarte kap gedaan.

Sharon Tate en Sebring, haar voormalige verloofde, hadden elk een wit nylon koord om hun nek. De politie heeft een 19-jarige langharige huisknaap, William Garretson, vijf uur ondervraagd en hem daarna wegens vijfvoudige moord opgesloten. Garretson woonde in een gastenverblijf achter de villa.

Op het grasveld werden de lijken gevonden van de jonge Pool en de 26-jarige Abigail Folger, van de koffiefamilie Folger uit Palo Alto, Californië. De man in de auto heeft blijkbaar getracht te ontsnappen. De slachtoffers zijn overleden aan schotwonden en veelvuldige steekwonden. De politie meent dat de moorden verricht zijn tussen vier uur in de middag en vrijdagavond middernacht.

Volgens de politie zijn er bij de lijkschouwing geen sporen van alcohol of van verdovende middelen gevonden. Regisseur Polanski is inmiddels in Californië teruggekeerd. Nadat hij op Sicilië een Italiaanse filmprijs in ontvangst had genomen, bevond hij zich in Londen, toen zijn vrouw werd vermoord. Hij deed bij zijn aankomst in Los Angeles een beroep op de pers zich aan de feiten te houden. Hij achtte het uitgesloten dat zijn vrouw en de andere vier slachtoffers betrokken waren bij een rituele moord. Ook sprak hij berichten tegen, als zou er een verwijdering zijn geweest tussen hem en zijn vrouw, die over een maand haar eerste kind verwachtte.

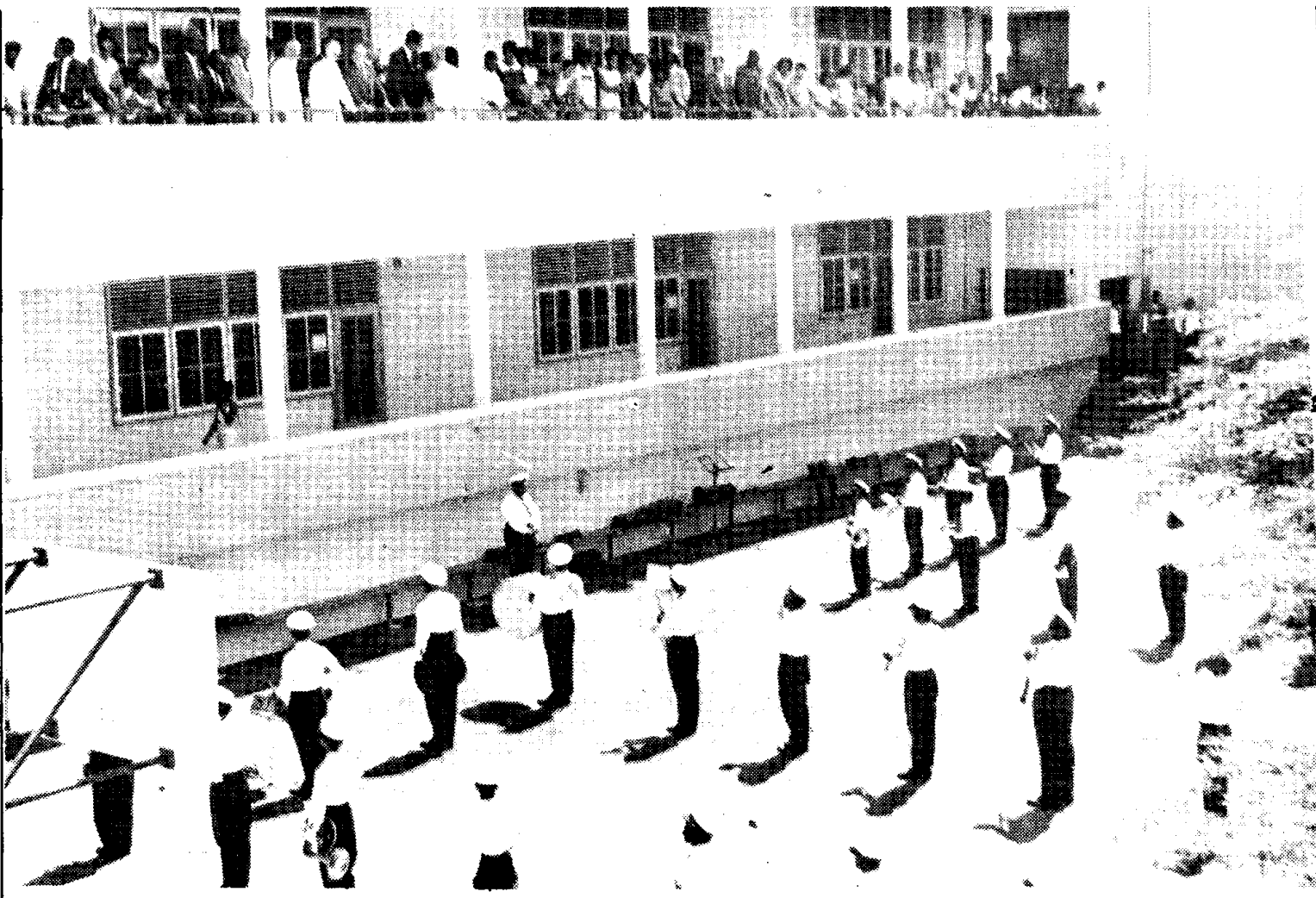
Volgens de politie zijn er geen aanwijzingen gevonden die op een zedenmisdrijf of op een rituele moord zouden duiden. De politie zoekt een verdachte die wellicht in een rode sportauto, die eigendom is van Roman Polanski is gevlucht.

De 19-jarige huisbewaarder William Garretson, die na de ontdekking van de vijfvoudige moord is aangehouden, zal waarschijnlijk na een proef met de zg leugenontdekker op vrije voeten worden gesteld.

KRIM-TARTAREN VEROORDEELD

MOSKOU — Vier Tartaren op de Krim zijn tot drie jaar dwangarbeid in gevangenkampen veroordeeld wegens anti-Russische agitatie, aldus onbevestigde berichten die in Moskou zijn ontvangen. De vier maakten deel uit van een groep van tien Tartaren die bijna een jaar geleden werd gearresteerd. Op 1 juli is het proces tegen de groep begonnen in Tasjkent. De zes anderen werden veroordeeld tot een jaar gevangenisstraf. Het proces zou vorige week dinsdag zijn geëindigd.

De beklagden hadden volgens de tenlastelegging „lasterlijke verzinsels over de Sovjet-Unie verspreeld. Vermoed wordt dat deze „laster" vervat was in onofficiële geschriften, die de tien hadden gepubliceerd in het kader van een campagne voor terugkeer van hun bevolkingsgroep naar de Krim. Allen hebben verklaard onschuldig te zijn.



Aanvaring op Oostzee

KOPENHAGEN — De 13.000 ton metende Franse ertsboot Pentelina is zaterdagavond op de Oostzee in aanvaring gekomen met de Griekse tanker Regina. Het ongeluk gebeurde ongeveer 30 mijl ten zuiden van de Zwaaadse stad Trelleborg. Bij de aanvaring hebben zich geen persoonlijke ongelukken voorgedaan. De schade aan de beide schepen is aanzienlijk.

Enige minuten na de aanvaring heeft een van de schepen een SOS uitgezonden, doch later werd bekendgemaakt dat beide schepen op eigen kracht hun reis zullen voortzetten. Hoe de aanvaring is kunnen ontstaan is niet bekend. De kapitein van de Pentelina deelde mee dat de Regina zich in de achtersteven van de Pentelina boorde. Nadere inlichtingen wilde hij niet geven. Het zicht op de plaats van de aanvaring was goed.

NOUAKHOTT — Bij het ontsperren van een ertstrein in een tunnel ongeveer 600 km ten noorden van de hoofdstad Nouakchott in Mauritanië zijn zaterdag zeven mensen omgekomen en 30 gewond, van wie 17 ernstig. Gevreesd wordt dat er nog meer slachtoffers liggen onder de tonnen ijzers die uit de veertig omgeslagen wagens met elk 40 ton erts zijn gevallen. Het ongeluk speelde zich af in de Choum-tunnel in de spoorweg die het noorden van het land verbindt met de haven Nouadhibou (voormalig Port Etienne). De meeste slachtoffers zijn „verstekelingen" die een gratis ritje maakten met de trein.

De Sint Vicentius Kring heeft gisteren een uitgebreide huldiging georganiseerd van zijn oprichter, frater Casimirus, ter gelegenheid van diens gouden kloosterfeest. Het begon met een gezongen heilige mis in de kerk van Santa Fama, waarbij het koor van de Vincentiuskring zong onder leiding van de heer J.P. Coffie met als organist de heer E.U. Rienhardt. Na de mis was er een

receptie in het St Thomas college aan de Hoogstraat, waarbij de muzikale omlijsting werd verzorgd door de Sint Vincentius Harmonie en de Charles Madiro Harmonie. Beide muziekgezelschappen brachten de jubilerende frater's middags opnieuw een muzikale hulde. Van officiële zijde gaf onder meer van zijn belangstelling blijkt minister H. Weber (op foto rechts zittend naast de jubilaris).

AIRPORT CINEMA I

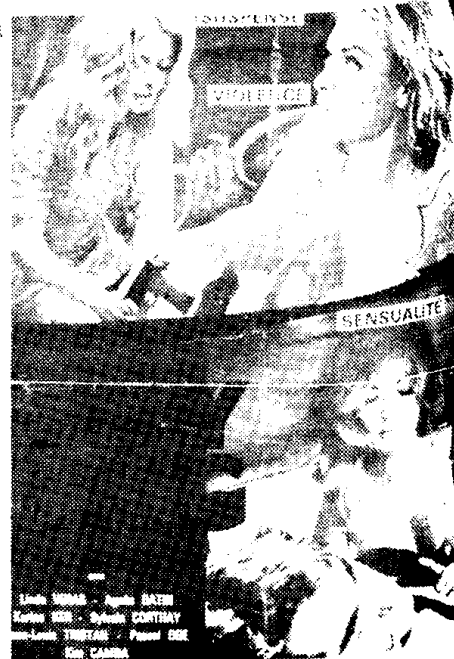
Maandag 11 augustus om 7.15 en 9.15 p.m.

"SEXY GANG"

- Zij werd misbruikt, maar was zelf schuldig.
- Een sterke film voor volwassenen.
- Spannend - gewelddadig - sensueel.

f 2,00

18 jaar.



Met grote verslagenheid geven wij U kennis van het overlijden van de heer

SIXTO LUIS ELS

hoofd-observator bij de Meteorologische Dienst en leider van de Radiosonde-afdeling.

Namens het personeel van de

Meteorologische Dienst

A. Bruinenberg

A. I. F. Hellburg

ROBERT LEHMAN OVERLEDEN

NEW YORK. — In zijn woning op Long Island is op 77-jarige leeftijd overleden de bekende bankier en kunstverzamelaar Robert Lehman. Hij was zowel in Europa als Amerika vooral bekend om zijn financiële „tovenaarskunsten". Als oudste partner van de Lehman Brothers was hij namelijk bankier van de meest uiteenlopende industrieën en instanties.

In de jaren 1920-1930 steunde hij reeds de voor die tijd dwaze industrieën op het gebied van de film, de televisie en de luchtvaart. In 1929 steunde hij de oprichting van een luchtvaartmaatschappij, die la-

ter zou uitgroeien tot de American Airlines en in 1934 kreeg Lehman Bros het toezicht op de Transcontinental and Western Airlines, dat later zou overgaan in Trans World Airlines. Hij verwierf ook grote invloed in filmaansluitingen zoals RKO, Paramount en 20th Century Fox.

In 1930 reeds was hij betrokken bij de oprichting van een televisie maatschappij, de Allan B. DuMont Laboratories vanwaar hij later weer overstepte naar de Radio Corporation of America.

Zijn faam op het gebied van de kunst was even wereldwijd. Bij zijn verzameling bevonden zich werken van El Greco, Renoir, Cézanne, Monet, Rembrandt, Behni, Van Gogh, Matisse en Picasso.

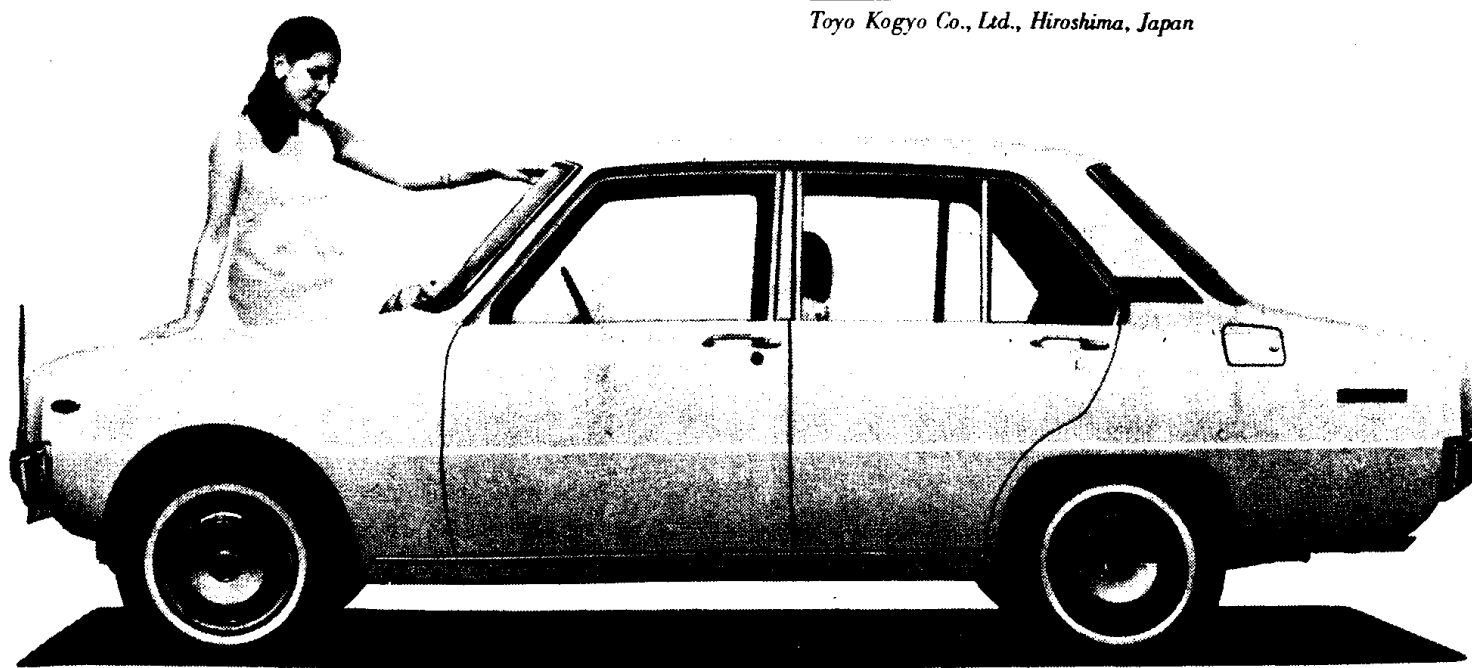
There's more to Mazda 1200 than meets the eye.

We know she's good looking. We made her that way. With elegant custom-contoured seats. And a modern floor shift. Plus lots of head, leg and shoulder room. And with lots of safety features. Like a panoramic front window made of laminated safety glass. And a padded dash. And extra large brake drums. But is that enough for a luxury car? We don't think so. Economy is important, too. That's why we put a light-weight aluminum alloy engine under the hood. It allows for greater heat dissipation. Result: a more durable engine. What about fuel consumption? It's surprisingly low. And get this. Mazda 1200 has a 2,260mm (7'5") wheelbase. Yet the turning radius is the smallest in its class—a short four meters. Now you know why Mazda 1200 is your kind of car. It'll do more than just please your eyes.

From the world's most progressive automotive plant.

MAZDA

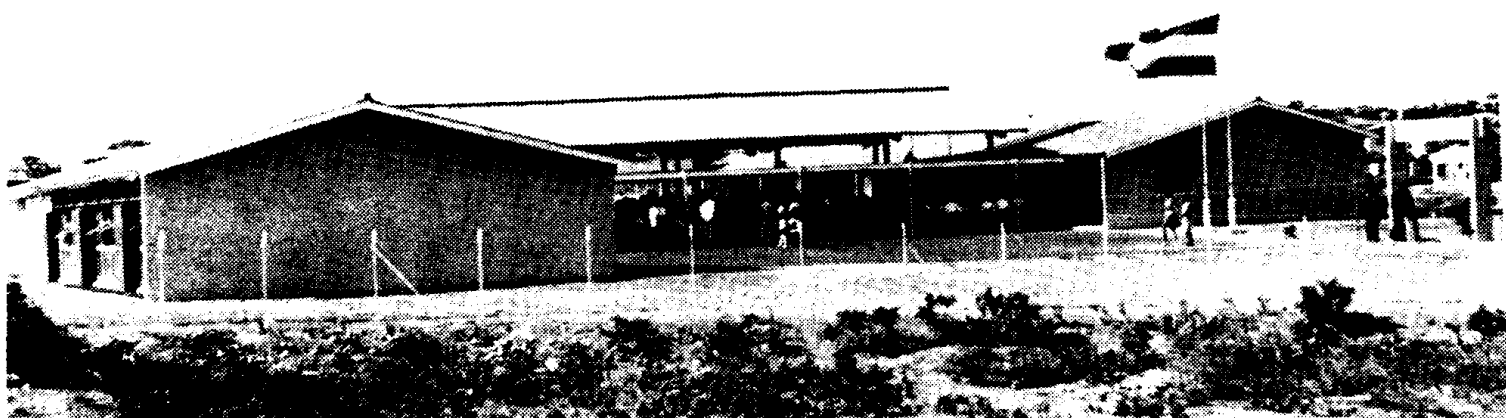
Toyo Kogyo Co., Ltd., Hiroshima, Japan

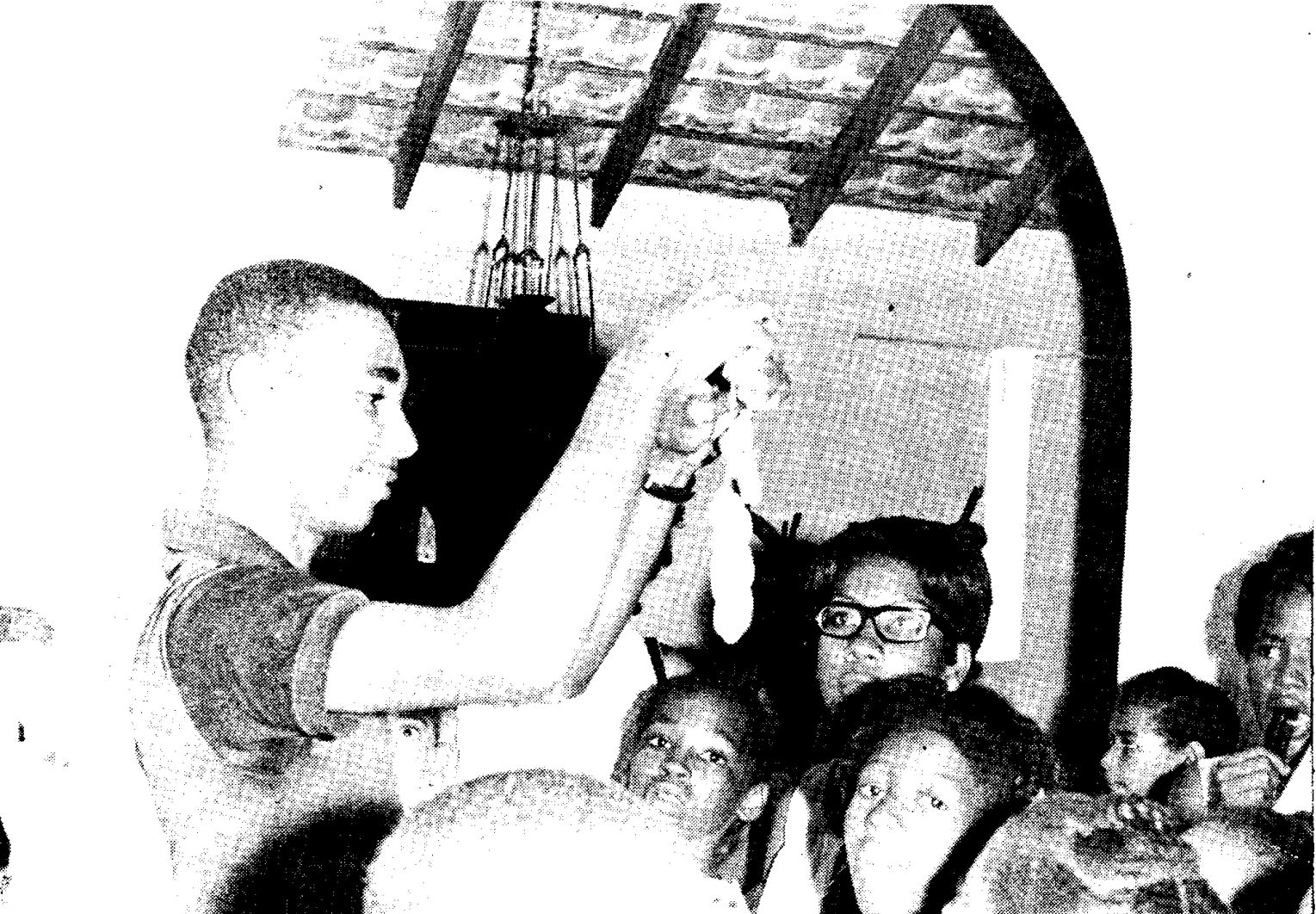


TROPICAL MOTORS INC.

Salinja (next to Super Cream)

Tel. 37132





De kinderen van de wijk Buena Vista maakten afgelopen vrijdag weer een trip in het kader van het vakantieplan. Deze keer waren de kinderen van de derde en vierde klas aan de beurt. Met bussen vertrokken zij van Buena Vista naar Banda Abao. Het eerste reisdoel was het landhuis Jan Kok. Het artikelje in de dagbladen, dat Jan Kok in de vakantie open stond voor de schooljeugd was aanleiding tot dit bezoek. Ruim honderdveertig kinderen bezichtigden het landhuis. Ze keken verbaasd naar de ouderwetse bedden, de keuken, de badkamer en alles wat er in het landhuis bijeen is gebracht. De heer Hinds (zie foto) vertelde hen enthousiast over alle zaken. Ook de stukken walvisrugge-

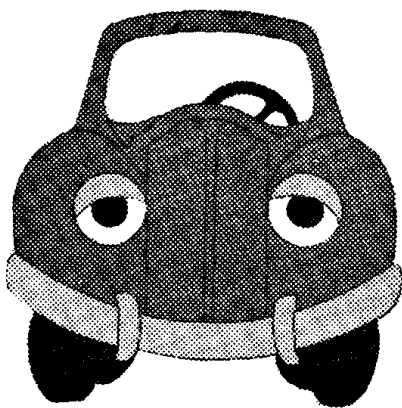
graat op het voorterras werden bewonderd. (zie foto) Daarna ging het naar de wijnkelder, waar het heerlijk koel was. Het draaiorgeltje speelde en alle kinderen kregen een glas limonade. Voor de leidsters en leiders werd het helemaal een wijnkelder, want zij kregen allen nog een heerlijk glas wijn aangeboden. Geen wonder dat allen heel enthousiast waren toen zij weer in de bus stapten. Zingend reed men verder naar de baai van Santa Cruz, waar de lunchpakketten in hongerige magen verdwenen en gespeeld werd langs de kant van het water. Via Barber ging het toen weer richting Willemstad. Er werd niet zo veel meer gezongen...De kinderen waren moe... maar voldaan.

WEST-END (Airconditioned)

Maandag 7 & 9 p.m.
Geschiedenis van een meisje en een getrouwde man

"INTERLUDE"

Oskar Werner - Barbara Ferris
Moet dit iedereen dan 'n keer overkomen?
f 2.00 - f 1.25 Boven 18 jaar.



OOG IN OOG MET UW AUTO!

Stop even voor Murine.
Twee druppeltjes verlichten pijnlijke ogen die vermoed zijn geraakt door het vele auto rijden. Als uw ogen geen pijn doen, ziet u er beter uit!



Ze zijn er weer!
van SETTER SET.
Zelfklevende nylons en
PANTY-KOUSEN,
en voor de jeugd
BADSTOF SOKKEN.
CINDERELLA
"U slaagt er altijd beter".

STEM AF OP DE CUROM

Drink heerlijk bier
Drink Duits bier
Drink....

HOLSTEN BIER!



Verkrijgbaar in
alle bars, restaurants
en hotels en super-
markets.



R. M. Pattinaja
arts
PRAKTIJK
HERVAT
Salinja abao

"CINELANDIA" Maandag 11 om 7.00 & 9.00 n.m.

KOLOSSAAL DUBBEL PROGRAMMA
Optreden van de Venezolaanse zangers:

JOEL PINEDA & HENRY SALVAT

Met begeleiding van: THE HEARTBREAKERS.
In combinatie met een spannende UNIVERSAL film.



Entree: Volwassenen en Kinderen balkon f 2.00 - Beneden f 1.25
Dinsdag 12 om 7.15 - 9.15 n.m. John Payne - Mary Blanchard

TE KOOP

COMPLETE INBOEDEL

RAMBLER 1965

km. stand 37.000

Meeuwweg 12
Telefoon 49412

ROXY Airconditioned

Maandag 11
om 7.00 & 9.00 n.m.
Een interessante film, met
verleidelijke vrouwen.
In EASTMANCOLOR. Met:
Lang Jeffries - Jose Grei
Helga Line
"ASSIGNMENT LOST
FORMULA"
(Lokvogels van Istanboel)
Engels met Hollandse tekst.
Entree: f 2.00 - 1.25
Boven 18 jaar.

Dinsdag 12
om 7.00 & 9.00 n.m.
Fabian - Mimsy Farmer in:
"WILD RACERS"
In TECHNICOLOR.

"DRIVE-IN"

Maandag 11
om 7.15 & 9.15 n.m.
Een interessante film vol
spanning, met:
Monica Vitti - Jean Sorel in:
"KILL ME
QUICK!
I'M DEAD"
Engels met Spaanse tekst.
Entree: f 2.00 - Boven 18 jaar.

Dinsdag 12
om 7.15 & 9.15 n.m.
PREMIERE!
Maurice Ronet
Jeanne Moreau in:
"LE GEU FOLLET"
(DWAALLICHT)

"CINE-RIO"

Maandag 11 om 8.00 n.m.
M.G.M. presenteert een inte-
ressante film in
TECHNICOLOR. Met:
Anthony Quinn
Virna Lisi in:
"THE 25TH HOUR"
Engels met Spaanse tekst.
f 0.75 Boven 18 jaar.

Dinsdag 12 om 8.00 n.m.
Anthony Eishley
Wandisa Leigh in:
"LIGHTNING BOLT"
TECHNICOLOR.

Ontdekking Op Kliergebied Herstelt de Jeugd In 24 Uur

Lijders aan krachtverlies, senectus, afgeleefdheid, zwakte, onzuiver bloed, gebreken, wakte, en sy, die oud en afgeleefd zijn, hun tijd zullen verheugen op de ontdekking van de nieuwe ontdekking op kliergebied, die klieren door een Amerikaansche dokter te vernemen.
Deze nieuwe ontdekking stelt U in staat om vlieg en gemakkelijk de kracht van de klieren en lichaam te herstellen. U verstandig sulver bloed te vormen. Uw verstandig verheugen te versterken en U in slechts dagen een nieuw mens te doen gevoelen. Inderdaad maakt deze ontdekking U een thuis te gebruiken geneesmiddel. aangevuld met de kracht van de klieren, onnoodig en begint binnen 24 uur met de kracht en energie te vormen, terzijde niettemin voltrekt onschadelijk en zeer natuurlijk van werking is.
Het succes van deze veranderingen, de ontdekking, die Vi-Tabs heeft, in Amerika, zoo groot geweest, dat de klieren door alle apothekers daar verco- wordt met de garantie van volledige wer- doening, of geld terug. Met andere wor- den, na gebruik van Vi-Tabs moet U een vol kracht en energie en van 10 tot 20 jaar jonger gevoelen, of U een beetje lig het lege pakje terug en dubbel de ge- geld terug. Een speciaal flesje met de Vi-Tabs. Tabla kost weinig en de ge- herstelt Mannelijkheid en Levenskracht.

Schoolschoenen

bij

Stella

Prinsenstraat
Esperanza Supermarket

LEVER TONIC

Wanneer uw lever U last geeft van indigestie, gassen, verstopping, bloede- pijn, slechte adem, duizeligheid, nuidandoeningen, haal dan HIGALON LON bij Uw botica. HIGALON is een tonic voor de lever en de gal- wanden. Haal vandaag HIGALON en morgen voelt U zich beter.

Zoekertjes

verschijnen dinsdags en vrijdags en kosten slechts f 3.- tot 10 woorden, elk woord meer kost f 0.20.

Bovendien worden de ZOEKERTJES (van Curacao) op de dag van plaatsing 's avonds tussen 10 en 11.30 uur via de CUROM omgeroepen. Aanname bij de volgende adressen:

AMIGOE DI CURACAO,
Consistentiesteg 27-29
5 AND 10C'S STORE,
Broedestraat, Punda.
BOEKHANDEL SALAS,
Wilhelminaplein, Punda.
BOEKHANDEL VAN DORP,
Roedeweg 13.
BOEKHANDEL SAMEN,
Colon Winkelcentrum.
NOVO BOOK & GIFTSTORE,
Salinja.
OSCAR RAVELO ART STUDIO,
Trompetbloemweg 23.
TOKO ZUKERTUUNTJE,
Landhuis Zukertuuntje
WED. H. VAN DER HOEVEN,
Caracasbaaiweg 149.

WIARIN
Matanciastraat 8, telefoon 49143.

WILLEM'S INCASSO-BUREAU,
Esperanza Supermarket.

COLON TABAKSAFDELING.

AMIGOE DI ARUBA, Nassaustraat 110, Oranjestad.

ARUBA POST, San Nicolas.

BOAIRE: H. MEBUS.

Gouverneur Debroetweg 2/n en telefoon 4222.

Opdrachten moeten uiterlijk 's morgens om 12 uur voorafgaand aan de dag van plaatsing in ons bezit zijn.
ZOEKERTJES worden, alleen bij vooruitbetaling aangenomen.

ALLES VOOR DE SCHOOL:

- Moderne SCHOOLAGENDA'S voor Mavo en HBS.
- Metalen en plastic LUNCHKITS
- LEREN TASSEN (voor bewaarschool) f 3.95
- LEREN TASSEN met 2 vakken f 6.50 (voor Mavo)
- GROTE LEREN TASSEN met 3 vakken of meer f 14.95 (voor HBS)
- SCHOLETUIS
- PASSERDOZEN (roestvrij) vanaf f 1.95
- BALLPOINT en VULPENSETS

LA GANGA

Prinsenstraat 86 - tel. 11334

3 prachtige dames of heren ZAKDOEKEN in luxeuzer verpakking



ATKINSONS COLOGNES

BIJ INLEVERING VAN 2 LEGE VERPAKKINGEN + 50 ct

MORRIS E. CURIEL & SONS INC.

K.N.S.M. gebouw 2de verdieping